

粵 港 叻

記 茶 莊

五五六六話電 號拾四街邊單坡嘉星

本莊選辦各省武夷名茶奇種  
龍井壽眉石骨水仙烏龍蓮心  
銀針壽眉六安瓜片六安瓜片  
雲南普洱各名種地道名茶  
古法精製外埠各埠均有代售  
諸君光顧一律歡迎  
星嘉坡 嘉星茶莊 謹啟

品 茶 畫



身馬頭戒煙水

五五六六話電

一經服食  
馬上見功

各埠藥商  
均有代售



南洋總批發  
石叻單邊街  
金馬大藥行

# 德淮新報

中華民國廿六年九月六日  
(號四十四百三千九第)  
張玉張 總經  
廣仲王 任主編 凡顯榮 筆主編

香港華藝織造廠

南洋總代理

電話三八一八

星洲漆木街裕泰祥綢緞莊

星嘉坡漆木街公興祥

三洋綢緞

風行已久 婦孺皆知

五五六六話電

太 太 們  
小 姐 們  
最 歡 迎  
同 聲 贊 美

顏色 最多  
花款 最新  
質地 最結  
尤其 最平

商 標



此丸每盒兩粒七角  
星洲小坡 義華藥局啟

石叻坡代理 新益美行



滬上外國軍事專家  
讚美我軍作戰異常猛勇

▲日本未能將我軍迫退▼

▲兩大弱點日難望取勝▼

海軍專電  
泥訊：中日戰爭已歷二十餘日。敵軍遭受奇重損失。而我國軍隊。愈戰愈勇。猛。防線極其鞏固。據外國軍事專家批評稱。我國軍隊。作戰異常勇猛。屢敗強敵。誠屬不可思議。

日軍海軍空軍各兵器精良。計時向我國各地方長驅迫。不但未能重創我軍。佔領我軍陣地。且遭受極大損失。雖云日軍仍未被驅逐至上海。然以情形言。日方已遭逢不可否認之失敗。

繼續謂：日軍作戰。具有兩大弱點：

(一)日方最初目的。欲集中其海軍空軍之實力。在極短之陣線內。予我軍以重大創傷。迫我退出上海。但現下情形適相反。陣線之長。出乎日方所意料。實力既不能集中。加之遭逢我軍猛厲壓迫。故大敗特敗。

(二)敵軍不慣作各方面之戰爭。是次滬戰。在同一時間內。數處發生大戰。日方頗感應接不暇之苦。總之。日方利在速戰。今既不能迅速取得大勝。則日軍作戰前途。殊不足樂觀。加以我軍作戰之勇。已使敵軍驚駭不已。欲於此情況中求得勝利。誠非易易也。

日飛機十六架  
轟炸北新鎮

# 吳淞鎮敵軍被圍

我由三方面包抄  
殲滅之期已不遠

炸吳淞區南之北新鎮。拋炸約半小時。投下熾夷彈頗多。該鎮房屋十之九被燬。所幸鎮上居民頗多於事先逃避。故市民死傷者尙少。

在吳淞口登陸者。每至一處。輒遭我軍迎頭痛擊。撤退稍遲。即被我包圍。已數見不鮮。吳淞鎮方面敵軍。於過去之戰中。死傷奇重。但敵方以該處在軍事上極爲重要。故雖蒙重大損失。仍不退却。一軍方面下令該處日軍死力抵抗。他方面設法調集大軍增援。但直至現在。新

開到之日軍仍未能登岸。該鎮之千餘殘敵遂經我而包抄陷於重圍中。現我軍由三面向前推進。日軍四面走敵。處勢極危。全軍覆沒。僅時聞問題耳。

津浦綫上戰報

---

馬廠戰事劇烈

我軍向北突進不已。津訊：津浦路我軍向北突進不已。現正與馬廠方面敵軍接戰。雙方皆有死傷。惟我軍傷亡尤衆。我軍市頗佔優勢。繼續向前進展。

粵  
幣  
局  
報  
告  
：

我擊沉日艦一艘

▲廈門方面安全無

（香港電）廣州訊。官場發表正式報告稱。月之三日。日艦隊攻襲廈門竟日。次日。再度進攻。均未奏效。且日艦一艘。被我炮台上大炮擊沉。另二艘重創。損失之大可知。至我方。則損失殊微。

日艦襲攻汕尾

倭戰隊被擊退

空軍同亦參加作戰  
拋彈十餘粒未奏大效

（港報香）廣州訊：官方發表之另一報告稱：九月四日，日艦隊總攻汕尾，炮火異常猛烈，目的在掩護陸戰隊登岸，同時，復有日機兩架，亦拋彈掩護結果，日陸戰隊

登陸告成。但上岸  
後。擊我保安隊。衆  
踣痛。擊死傷頗衆。  
日。我方愈攻愈猛。  
祇得撤回艦上。  
日。機計投下炸彈十  
餘顆。我方未受若  
何損失。  
同日午後。日艦隊  
二度進攻。但我方  
早有準備。以大炮  
向海上猛轟。三鼓  
日艦見勢不佳。鼓  
輪而去。

肉與愛之融合，  
靈與魂之交和，  
興濃！  
越多！  
無窮！味湧心  
窩多！  
一則說親愛的妹  
一則說親愛的哥  
哥！此段歡情君謂  
何！！  
藥店均售  
星洲 怡保 庇能  
會豐商店 代理

(售均店藥) 理代總店商豐會場各

**腺獅雄**

仍勇尿尿除免  
力噴尿治加  
委痛痛痛痛  
元盒每

奇腎  
藥部  
治改  
痛背腰膝  
暗枯浮酸  
于精量生  
售均店藥

血之友

赤輪不論男女老幼如能常服將見發育均衡肌肉堅實顏容增麗百病

行發總行洋美大

# 莫斯科血毒片



治患血毒者，其功效有如適合之鑰

莫斯

世界痘

此片乃俄國名醫

毒・紅雲血癰・

服後立即消血解

起！

風麻院一律採用

安地立夫博士所發明。專治花柳百

毒。以及一切因血毒而起之毒症。保證

毒。根斷不發。

每盒三元

新嘉坡大坡大馬路一四一號

亞洲藥公司代理

# 丸腎補科斯莫

元培本固腎補陰滋能確

●●●●●  
**莫斯科補腎丸**  
本品係用雄雞之精美。及其他名貴補腎生精之原素而製成。藥性王道。效力奇偉。功能產生精液。改造腎部。不特能養陰補腎。固本培元。且具清血消毒之功。凡腎虧精冷。陽萎不舉。神經衰弱。發育不全。快味不咸。以及一切腎病。服之立奏奇效。

每盒叻幣一元  
△各埠藥房均有代售

大坡大馬路一四一號  
電話：四五六四

電  
訊  
二

林國麇親國有罪

部已被全體繳械  
林氏則被當局扣留

（本報專電）廈門訊：前廈門警備司令林國廣，有親日嫌疑，且據調查，林氏並有某種陰謀。閩省當局密令廈軍事當局，將

難。據史氏稱：常熟及附近一帶縣城之人民，頗多乘小舟由河道避難至滬。難民曾於二十四小時內缺乏飲食及光線。蓋因擠塞於小舟及火車中也。史氏又稱：日機第一次轟炸常熟時，共有六架，拋下巨量炸彈，復以機關槍向街頭羣衆掃射。

希圖在獅子林登陸  
（上海專電）  
滬訊：吳淞口外，日軍運輸艦昨又大忙，以沙船數十隻，載運大批軍隊，在獅子林希圖登陸。我陸上防軍現下並無動作，料系誘敵深入，然後痛加殲除也。

日飛機轟炸滬西

# 日本封鎖我海口

青島 香港 澳門 不在內

檢査一、日外國之商輪

日本封鎖我海口  
青島香港澳門不在內

但日方隨時隨地執  
檢查一切外國之商輪

（上解五日）  
（路透社電）

日方海軍當局宣佈稱：青島以及「屬於第二海租界地海領」之料係指香港及澳門。不在被封锁區之列。並鄭重聲明：外國航業亦不受牽累。但附加稱：日方保留權衡。在中國海面上。為證明是否為外國商輪。將隨時命令外輪停止駛行。以便日方檢查。

渡過危險期

（上海）許閣森大使

己度虞危冷期 爵

士夫人昨日赴租界  
內跑馬場參加英  
美足球比賽並贈  
銀杯與得勝之美國  
隊

渡過危險期  
前十八日當馬戲比賽  
時上夫人曾患此症

上海  
路透電

許閣森大使  
已度憂危愈期 雲

新嘉坡華僑籌賑祖國難民大會委員會

徵集舊衣物啓事

鑒於公案、會第二次籌募救濟災民衣物賑濟難民凡有不合時令用  
舊衣物者請速以之其物或以布體襪衣其顏色布及殘袍大中之兄弟姊妹  
者自宜留貯裝箱以便與友區收收處當能妥安辦理按期寄諸國內貧苦機關  
以圖分發救濟貧苦主條列於左  
一 代收舊衣物之機關  
二 公立書畫學校  
三 育英班  
四 濟院  
五 二  
路醫院  
六 天宮  
七 公明師  
八 芳林巴剎  
九 華商會館  
十 馬路  
十一 崇德街  
十二 潮州八  
邑會館  
十三 代天宮  
十四 神農  
十五 媽祖宮  
十六 義安會館  
十七 潮州八邑會館  
十八 潮州八邑會館  
十九 潮州八邑會館  
二十 潮州八邑會館

小坡花園會堂 渡源事學校 如仁律 義源學校 火城 潮清會館 三馬路 崇正學







電訊

日軍又在滬威脅

如我軍不撤退，則滬東炮擊，日將轟炸滬南市。

(上海五日電) 昨日，日軍在滬東炮擊，我軍不撤退，則滬東炮擊，日將轟炸滬南市。日軍在滬東炮擊，我軍不撤退，則滬東炮擊，日將轟炸滬南市。日軍在滬東炮擊，我軍不撤退，則滬東炮擊，日將轟炸滬南市。

日軍在滬不守諾言

九月五日，日軍在滬不守諾言，已與我商部東開之軍隊取得聯繫。

(上海五日電) 日軍在滬不守諾言，已與我商部東開之軍隊取得聯繫。日軍在滬不守諾言，已與我商部東開之軍隊取得聯繫。日軍在滬不守諾言，已與我商部東開之軍隊取得聯繫。

電訊

促進太平洋集體安全

中蘇不侵犯條約

規定不得單獨或聯合對彼此侵犯。

團體一致呈請美英艦金鋼鑽號奉命開赴廈門。

(香港五日電) 英艦金鋼鑽號奉命開赴廈門。英艦金鋼鑽號奉命開赴廈門。英艦金鋼鑽號奉命開赴廈門。

第二期四天或六天戒斷鴉片廣告。

本行以我海外同胞染吸鴉片者甚多，此不但損害身體，且妨礙事業。本行特設戒斷鴉片部，專治染吸鴉片者。本行特設戒斷鴉片部，專治染吸鴉片者。

小兒退熱散

外感逢仙散

人參開胃精

總發行：新嘉坡吉寧街門牌一百五十五號電話四四一

蕭慶豐

美人伸玉手 指向參茸去

強身惟此物 補血兼補氣

慶豐乃正庄 購時須注意

總發行：新嘉坡吉寧街門牌一百五十五號電話四四一

愛國同胞請吸手電燈香煙

國幣三萬大元

注意本公司報効華僑籌賑祖國難民大會手電燈香煙一百大箱值

強鄰壓境橫施侵略之禍民族抗戰堅抱破釜沉舟之志聲聲喧鎗彈如雨飛機爆炸炮火瀰漫處在戰地之同胞廬舍成墟流離失所執戈衛國之士血肉橫飛死傷遍地嗚呼惻隱之心人皆有之救災恤鄰尤屬大責於是新嘉坡同胞乃有華僑籌賑祖國難民大會之組織而敝公司隨特認捐手電燈香煙一百箱值國幣三萬元不日即擬沿街售賣俾可早日化成仁漿義粟速拯祖國同胞於水深火熱之中願吾愛國同胞急解義囊購吸質良味美之手電燈香煙既獲適口合胃又可贊助一辯願吾愛國同胞本理智之見解察其是非可也茲將華僑籌賑祖國難民大會答覆敝公司之函件及中華總商會代敝公司發出之證明書製成電版合刊於後諸希公鑒

CHINA RELIEF FUND COMMITTEE OF SINGAPORE

CHINESE CHAMBER OF COMMERCE

新嘉坡聯合煙草公司

新嘉坡中華總商會

新嘉坡中華總商會

東廣李源合靈驅風油

非常好用家居旅行不可不備

怡保同春堂中西藥行總代理

鸚鵡標

奇亨











中華會館

風雨驟馳中兩隊健兒施展神技  
戰績四比二中華隊策勳歌凱旋

有於此者。則非戰即和。乘  
 南華足隊隊勢歸來  
 途經星洲。輒向北達。特  
 遣本坡中華足球隊與該  
 南華隊聯台。出戰星洲  
 聯隊。作一場足球戲言  
 賽。將所收入門票。悉  
 數捐助我國傷兵難民。  
 故昨日下午。爲該軍  
 大戰之期。即假座大  
 會館。開賽。南華足球  
 隊。惜因天氣不晴。老  
 天又沛然大雨。致一  
 般  
 慈善界球同志。未能盡  
 量到場參觀。殊以遺憾  
 我國駐星總領事大  
 婦。暨高主事。蒞臨觀  
 戰。綜觀昨日全場觀衆  
 約有兩千餘人左右。  
 茲將昨日兩軍出場戰  
 略誌如次。以告我國  
 心此賽之讀者。時間既  
 屆。我軍隊先健兒先  
 出。在右場接戰。未  
 幾。星洲聯隊衆英雄亦  
 殺到戰場。見諸兵兵。  
 迨全兩軍花露氏上場監  
 督。觀人陣容如下。  
 命反攻。但星聯隊  
 街。因左森發。故  
 廿四而入。祇右  
 我軍者以零比二結  
 向星聯隊低首  
 計開五分鐘後。  
 換面再戰。時中  
 兒。早向星聯隊  
 四分鐘後。中華  
 果然。振。用。左  
 星聯隊。要。出  
 頃。中華聯隊。水  
 水谷輔助。攻。進  
 廿。我中華隊。示

黃華繼  
劉茂  
萬順山  
梁榮照  
林德譜  
陳來泉  
謝國祥  
孫春水  
開隊所景  
陳永泉  
許厚坤  
顏基群  
莫不先排拚

星聯隊

我軍再乘勝而掠  
路經鋒連在風雨台  
星聯隊十餘個深  
接一戰之勢。左翼  
旗不果聚，成一  
一球。幸是兩軍成

昌株  
未成實  
委治所  
徽精神。

今晚繼續

小坡大馬路

華僑戲院

上場七點半

大坡二馬路

東方戲院

上場七點十五分

大世界場内

大西洋院

上場七點鐘

司  
時  
鼎  
典

每晚兩場

香港文化影業公司  
首次出品  
全部粵語  
粵曲社會  
倫理  
妻妾  
諧趣  
有聲  
鉅片  
著名  
報紙  
循環  
日報  
小說  
改編

影壇 宿將 文學 巨子 侯曜 最得 意稱 心大 傑作



風珠  
月江

**具呈總領事館請查辦政府**

廣東番禺縣南亭鄉宋姓  
與毗鄰關姓。因爭渡頭  
事。而成械鬥門。未坡  
番禹會館同人。對付當  
懷殊深。際茲國難當  
一。凡我民族。務須蕙  
一致。以禦外侮。而該  
鄉近同室操戈。極爲痛  
惜。業於日前已去來電  
總領事。請速設法制止  
。以免生事擴大。已  
悉該會館現任總理官。召  
駐新嘉坡高橋街事。早  
昨奉敕械鬥起。並電

**粵派兵彈壓嚴肅徵收學費**

議在連達函番禺縣政廳  
。請迅速派兵彈壓。嚴  
辦禍端。以警儆尤。勿  
讓再由此年慘劇。以資  
桑梓。而昭體情。在案  
該會館今日對領事館長  
文呈請照如左

爲呈請事。據鄰鄉宋聯  
元字快郵代報稱二鄰鄉  
族居番禺南亭鄉。與  
關姓相居數百載。年  
安無異。詎緣去年前於  
關姓台辦小學一所。  
命名亭小學校。爲維  
持名節重風見。即聘  
由敵族提出園田五十餘  
畝。出租爲學校經費。  
并已議決所有敵族歷代  
子弟入校求學。均得以  
免費爲規定之交換條件  
。不料該鄉對狠成性  
狡詐異常。迫迫出佃手  
條。則直償義血不顧  
擬縱凶犯。收租如故。  
對於宋族學堂。不特  
不得免稅。反令增收學  
費。故意威迫苛待。使  
我兒童均只得向學。可  
知關於敵族出佃。早具  
深切。敬請有見及此。

上場又成爲二比二。得分難分難解。今二比二。行營。鼓聲響。相繼而起。歡呼聲賀我健兒。努力再戰。實得勝場。勝利。二分鐘後。我軍健兒又告得喜。孫君帶軍直上。正中央是聯隊中衝我貴之手。被毆者則一十三步出陣。由謝慶祥主線入網。早見我軍之球。超過星洲。下半場。零比零。

星洲之四。四開球迷莫不加之與贊。使我勝利。鼓聲連。來時快。星聯隊防守。告危急。一時失守。再由我軍聯隊射中。射中一球。此我中華在星野戰。浩海。我日球。星洲聯隊旗幟陣亂。皇越戰雲低迷。砲火連天。一面倒。大邑已成。至結東時。星洲聯隊下半場。零比零。

比四見敗。綜合上下場。成爲四比二。我中華隊獲勝。勝利。舍南。足球隊。已就定于明日乘自郵。維名利。又昨。日球。收入尚未報。數。我數章在千五百左右。使我戰地傷兵難民受惠。多。兩。健兒救災恤鄰。見。堪敬。也。

報。查。見節屬同胞。更義無可辭。特自動捐出銀幣四百餘元。並決定以每月以薪工及生財收入。捐出百分之五。充公賑款。另外。日華請以開向來往乘客宣傳募捐。以充救濟難民之用。此次該輪輸出神戶。將前往港時。適有數百名華僑。上船去進行募捐。二小時內。共捐得銀幣六百餘元。台船自所捐者。共計一千餘元。此款於抵港時。已匯交中央政府。轉寄災區賑賑。經由港務行來星。亦舉行募捐。各同胞熱心賑災。踴躍認捐。又共捐得國。港。叻銀幣一百餘元云。

林妹妹與黃曼梨唱歌。  
一悲一喜！  
大口何扮蛋家婆教女。大談  
叫艇經！  
朱普泉表  
演長頸術  
！  
黃壽年破  
題兒流淚  
！  
鄭山笑周志誠爭  
風！  
黃曼珠黃耐梨吃  
醋！



▲▲完全以高尚陽義博得觀衆掌聲

▲▲脫盡了粗鄙汙濫爭回國片光榮

唯一 高貴雅潔的

**莉莉電髮美容室**

大坡武吉知馬門牌二十八號  
(即西面怡和軒俱樂部對面)

**LILY BEAUTY PARLOUR**  
Permanent Waving

種種設備與技術。俱站在時代的最前綫。實爲高尚士女理髮之所。如蒙惠顧。無論剪髮。電髮。理髮梳波紋。均能使諸君滿意。至電髮捲髮。本室採用美國最新自動電機。曾經本坡工部局試驗。認爲絕對安全。欲得摩登捲髮者。請爲留意。

電髮價目：六元。八元。十元。三種  
理髮梳波紋：一元五角

**剪此廣告八折優待**

擔保六個月

女子理髮：三角 小童及學生理髮：二角

[illegible]

三、衆議決廣收舊兵報等物。托、壽銀行轉賣  
四、衆議決將日本前留教士慈濟機關及種種不人道之行為。通電與生全世界基督教徒。請求主持公道。反對暴行。

看此片可作經濟的名勝旅行！

荔枝灣・黃婆洞・黃花崗・粵秀山・  
海珠堤畔・惠州西湖・博羅湯泉・

都活躍着呈現在你的眼簾！

更有無數豔麗的珠娘，在片上歡活躍着！

**看此片包你喝采！**

**看此片包你滿意！**

吉隆坡 **同** 戲院 鐵定九月十一號映「珠江風月」

高陽我博得觀衆掌聲

種種設備與技術。俱站在時代的最前綫。實爲高尙士女理髮之所。如蒙惠顧。無論剪髮。電髮。理髮梳波紋。均能使諸君滿意。至電髮捲髮。本室採用美國最新自動電機。曾經本坡工部局試驗。認爲絕對安全。欲得摩登捲髮者。請爲留意。

電髮價目：六元。八元。十元。三種  
理髮梳波紋：一元五毛

剪此廣告八折優待

擔保六個月

女子理髮：二角 小童及學生理髮：二角

射賊一兩百乘之  
居校內。因未發矣。  
張軍中、今新報  
族輩於劫明逃難北  
處姓又  
陳姓收安宋祇  
萬元、復南放  
向北京停。縱火  
以死傷多人罪  
極惡確有和裁詳  
府屬官。強在  
離者不遇匪  
間取一再特強  
致人放火。爲所  
其日無政府。自  
目不言言。可

備我族叔伯兄弟姊妹。  
難地逃力。屋宇倒塌。  
財物被劫。農具等弊。  
或成廢棄失物。無算。  
歸。便好。乞為設法救  
濟等語」。際此國難艱  
危。

僑民等在外部籌巨款。  
借款團結，謀與國家接  
商。乃參梓即忽不在此而  
字樣甚悽劇感人。聞之  
痛心。此道出於敵非  
意也。然熱急地方治  
安嚴守有旨。除一面分  
隊回防。痛飭雙方息爭  
外。理台將情呈報。

釣館想請速敘文書吊縣

政府。謂近連派兵催壓  
查境安撫廳。依法懲辦。  
勿違生計印條制。已  
交梓。至慰省第

爲公使。謹呈駐新加  
坡總領事局鑒。  
希賜。館辦理卹宸  
廿六、九月初六日。

和天得勝  
 信用大義  
 起一重  
 聖  
 聖











檳華僑救災

百元、許成各二十元、	元、賴權	元、劉盛	(因討論楊松分會所推 主任家、康決、追繼主 任二人并其所推之幹事 、人選如下、 ▲萬松、募捐部、主任 林萬興、幹事林萬碧 、李錦香、王代孝、陳 成佳、范菊田、韓云慶 、顏六皮、周江山、房 光、張捷成、熊爵順、 ▲財政部、主任馮源和 ▲游資部、主任李振昌 、幹事傅云慶、王代孝 、何學傳、林萬上、林
尚有、許成名各捐十元、	元、凌運	元、劉志	
計共國幣五百五十元、	元、陳康	元、劉佳	
並舉委員、以周仰卿助	元、李壽	元、莫壽	
捐、又麗澤學校南名小	元、譚佳	元、賴志	
女生、一爲邵淑芳年十	元、胡強	元、章南	
一歲、將其半以私營之	元、陳少	元、賴榮	
數四十元、角五分、悉	元、沈和	元、此外尙	
助賑、又一爲邵東芳幾	有貳月廿六由一月		
年九歲、將其存款五元	起至戰事止林邦君捐	三十元、林邦輝捐二十元	
、新街南天壽莊七名、	元、林邦份	元、林邦	
招待、聯合梅花助賑、	捐十元、林金治五元		
又榮陸公司金體職工合	元、陳信成五元、黃		
	三元、李母二元、葛桂		



煙香貓紅

# 關西啟事



關於近日市面發生對於紅貓香煙之種種謠言事本支行已收到倫敦總行來電照譯如下

倫敦克來利士有限公司得悉  
南洋方面對於本公司流行一  
種無根據之謠言克來利士有  
限公司謂捐助戰費之事乃完  
全不實且含有惡意之宣傳克  
來利士煙枝與煙絲全部在倫  
敦製造完全用英國工人純粹  
英國資本且本公司一切之行  
政均處於倫敦董事部管轄之  
下本公司除投資於英本國與  
英屬地域之事業外未嘗貢獻  
與他國之舉

倫敦克來利士有限公司

上迷電報之原文曾呈繳駐星加坡中國總領事官觀看

新嘉坡中華總商會

CHINESE CHAMBER OF COMMERCE

Telegraphic Address "Sunshine" TELEPHONE No. 2551

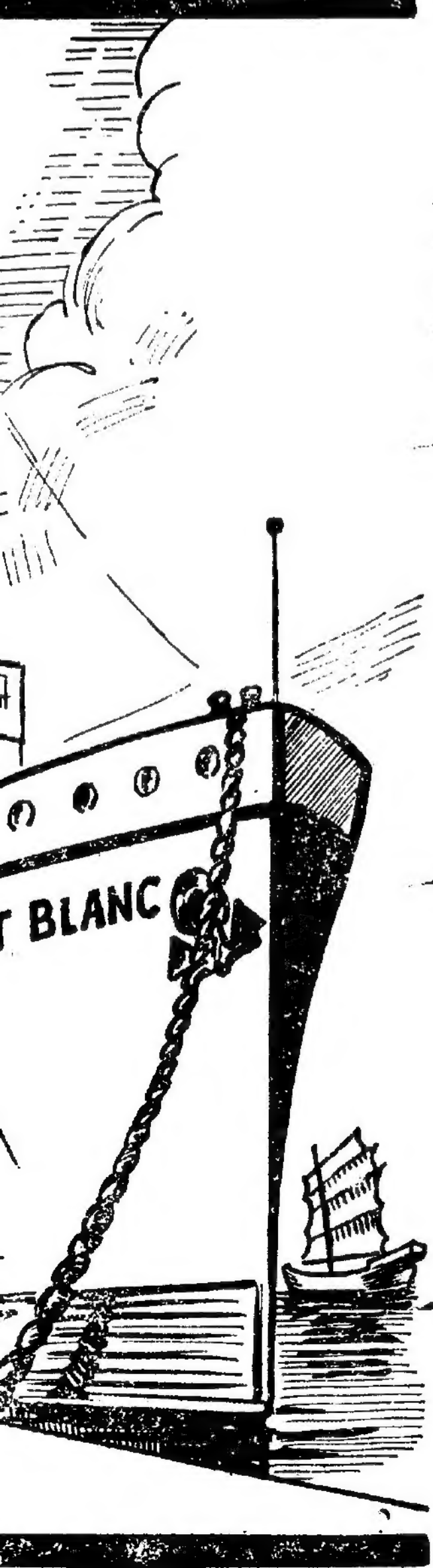
Chinese Consulate Press.      Anglo-Siamer's      Second

為證明事業准不坡沙音勝美公司董事即本會會員生丁  
居左瑞西該公司為英國亞底勝烟草公司所出品紅貓味香  
烟之南洋總代理該紅貓味香烟純屬英國烟廠所製造總公司  
係在倫敦註冊所有香烟運到南洋馬來亞各埠皆由英國輪  
船公司輸送他國并無食生關係茲特將倫敦總公司最近拍來  
電文原稿及當地海關所發給證書呈上諸予檢查并希加意證  
明至為感便等語前來除經本會飭發該商廣實後相應字字  
證明須至證明者

1907年  
新嘉坡  
中華總商會  
印

會長 陳振賢  
副會長 林慶年

廿六年九月四日





陸者康  
 黃曾源  
 廖相何  
 陸子洪  
 彬泉金  
 李光榮  
 文漢嚴  
 陳廣華  
 勝蘭秋  
 山景根  
 吳邱朱  
 錫雲祝  
 齡蔚三  
 全

快樂。抵抗力強。而會得到最後的勝利。

廿六八月三十日。  
 (五)

（九月二日發）

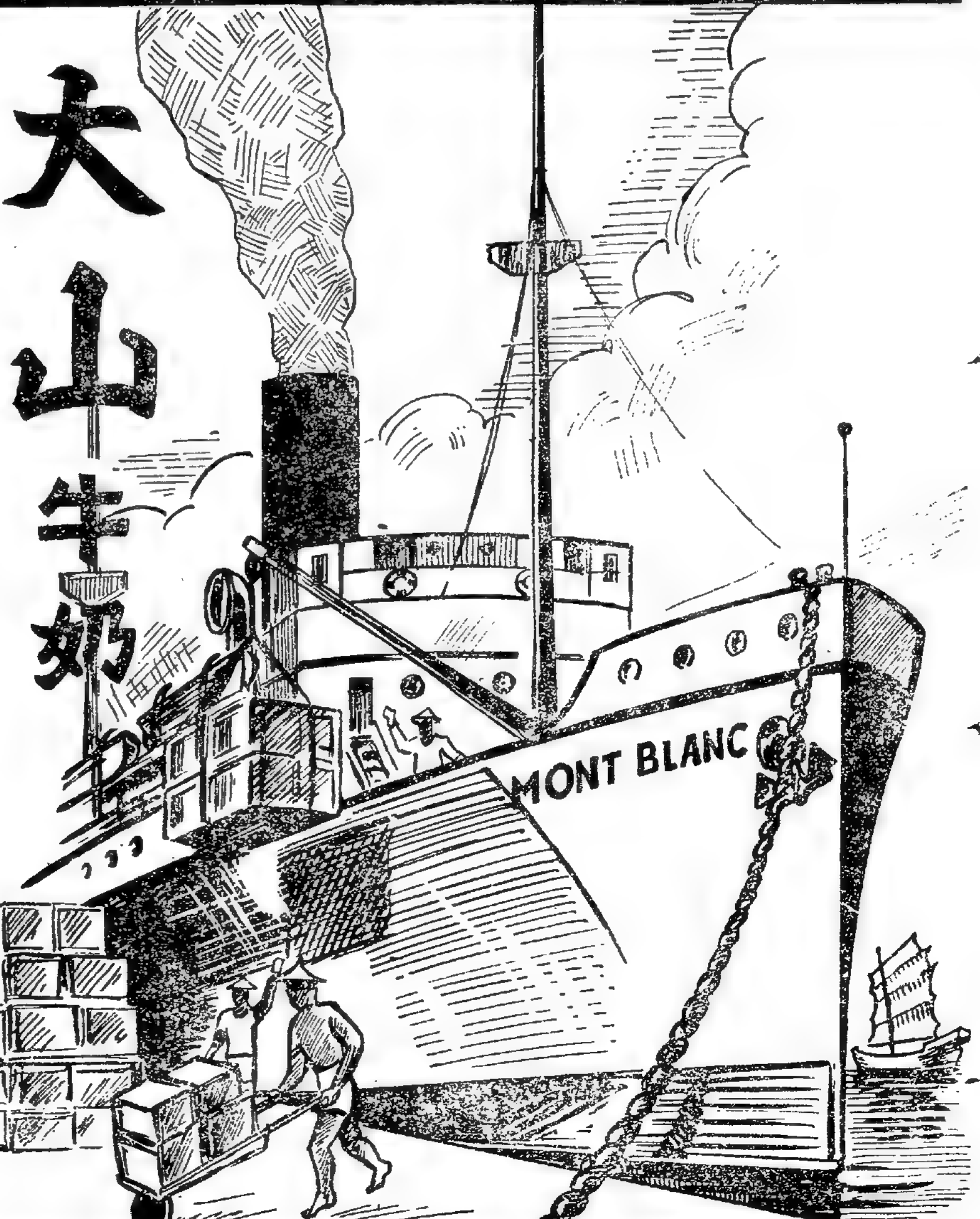
體者 黃相何洪泉  
麥照陸子彬

中華民國廿六年八月三十日

因爲羅先生。有豐富的情感。高深的學問。和埋頭苦幹的精神。態度和藹。膽大心細。樣樣都值得大家堅信和佩服的。

「路位啊！你想體魄健康嗎？趕快請教羅先生。一定會使

由瑞士之阿爾卑士山  
而至星加坡其途可謂  
遠矣然大山牛奶則不  
然其源源不絕之來貨  
抵於丹戎巴葛碼頭上  
有一定之期定也社會  
人士洞悉之故其銷流  
廣大也大山牛奶者採  
自阿爾卑士大山斜陽  
上之牝牛以衛生之方  
法配製而成購買時請  
認明大山牛奶



馬來亞總經理級專習  
直禮末恩山有限公司

**始創於一六六六年**

各公司雜貨  
店均有出售





要聞九

旗開

怡保  
**大明星酒家新張啟事**

暹羅隆興棧火龍啓

青鸞大白米  
紅鸞大白米  
袋面商標用鐵機

設者本龔所精製之青鸞大白米及紅鸞大白米銷行  
君讚譽稱賞樂於採辦本龔爲杜絕假冒以維護利益  
及使顧客得以購買原庄貨物起見銳意研求妥善  
辦法除前於每包米內裝附標頭紙外現再改用袋面  
之標識從舊曆

丙子年十一月

起改印鉄機印模以替代原有之馬口鉄印模而兩種  
印模所不同之處爲鉄機印字畫清晰畫相連位置  
端正如書寫之狀且編列包數號碼於袋角而原有之  
馬口鉄印所印出之字畫則每有間斷之形象此爲兩  
種印模最大差異之點茲將兩種印模所印成之狀影  
登報端尙祈各地惠顧諸君加以審辨爲幸

附告

紅鸞米袋所用之印與青鸞米袋相同惟不附印月份  
而已



鯊魚肝油此油補無上妙品醫家已  
考也惟是製煉此油殊非容易海上  
上所獲者數未製煉或經製煉而  
未得法者每有口氣或腥氣或  
而致合購服者有不滿意之歎然氏  
醫邦大藥廠之專聘老練精製魚  
肝油即可完全克服此油可飲之隨  
處是也  
電氣製鯊魚肝油新法製煉  
魚肝油求其是已紀於前章茲再費  
藥料製煉而成茲將魚肝油之製煉  
完全是去其骨如脂一種功效之製  
未甜適口甘香如飴且其功效之  
不燥能滋陰養血除痰行氣潤肺  
止咳弱胃肌肉兼潤腸脂元凡身  
體多弱胃口呆滯氣喘咳嗽凡身  
體虛弱者服之無不獲效其方係以  
魚肝油與藥料兩藥各六兩爲例  
不足婦女月事不調等症均宜常服  
有轉弱爲強之功誠天然之滋補品  
也



SOLE AGENT: WOIFUNG SHEONG TIM  
SINGAPORE, PENANG AND IPOH.  
英商通全權總代理 會豐商店西藥行 星架坡 庇能 怡保

茲付上叻銀三角（如因零星小款匯寄不便可將貴埠之郵票付來亦可）祈爲查收如收到後祈將港報按照下列地址付來（限期半月）便妥閱後如認爲滿意者當再寄款訂閱長期便是此致

吉隆坡·吉隆派報社發行部

收報住址：  
埠門牌  
街姓名

民國廿六年 月 日（本社概用陽曆）

歡迎各埠代理分銷利權從優 函詢卽覆 面商特別歡迎

簽名

好消息：港報以嚴正的論調，深刻的文筆，南來與諸君相見了！

# 港報

前申報主筆陳彬蘇（孟澤）先生主編

港報是大眾意識的代表！港報是一般輿論的先鋒！

閱港報後，可以使你的思想純正。

閱港報後，可以使你的眼光擴大。

閱港報後，可以使你的理智增益。

吉隆派報社由今日起免費贈閱港報半月

內容：新聞：社團、職業電訊。本港新聞、粵省要聞、粵省簡訊、海外特約通訊、教育與體育。  
副刊：特約廣告、沈淪之、長江、孤憤、志賢等名記者及著名作家執筆每日并刊有長篇小說。

馬來亞總代理吉隆派報社  
吉隆坡 蘇丹街門牌九號電話三五六五  
檳城第八十四號

吉隆派報社星洲分社：新嘉坡大馬路山仔頂（溝仔墘）門牌廿號  
電話三六六

茲為普及閱者起見本社不惜重大犧牲贈送港報半月如閱報諸君在未訂閱長期以前意欲先試閱者（半月）請將貴埠之郵票三角（以一分至兩分為限）付來吉隆坡吉隆派報社則將港報逐日按照尊址郵寄不悞空函索閱恕不應命

茲為利便閱者試閱起見特製便港報試閱單一紙附下十次更送

The illustration shows a rectangular box of Chocolax on the left and a glass bottle on the right. The box is labeled 'CHOCOLAX' at the top, followed by 'DELICIOUS CHOCOLATE LAXATIVE ACTS GENTLY' and 'PLEASANT AND EFFECTIVE'. The bottle also has a label with 'CHOCOLAX' and similar text. The entire advertisement is framed by a decorative border.

美國朱古力清瀉糖  
此糖馳名於世界已久  
男女老幼用之咸宜  
諸君試用便知其妙  
諸君欲試用此貨解一按君之地址付到、不  
取分文、  
Messrs. Frederick Stearns & Co.  
No. 1 Battery Road, Singapore.  
叻石 伐力士丹洋行啟

# 告通要緊

銀行有限公司

賑款滙率

國幣百元 概伸叻幣五十元五角

(市價五十二元)

本行英荷各屬及仰光暹羅各埠分行皆可滙寄交與國民政府行政院

如直接寄來新加坡總行滙寄亦可

保 怡

(店) (旅) (大) (東) (遠)

◀ 間 四 連 一 ▶

THE YOOY TONG HOTEL

28-34 Hale Street,

TELEPHONE No. 610. 客一六話電

JPOH PERAK.

場老棧街門牌廿八  
號至卅四號一連四  
間地點居中心交通  
極為便利內容佈置  
美麗最合衛生房間  
寬闊雅潔係私摩登  
新式招待務求周到  
房租格外廉宜各界  
士女賜顧無任歡迎  
叻名  
怡保街  
遠東大旅店啓

**利華銀行有限公司**  
LEE WAH BANK, LTD.  
1, South Canal Road,  
Singapore S.S.  
新加坡嘉蘭街門牌一號

專理國內電匯票匯  
兼收廣東各屬銀信  
廣州市內不收費用  
滙率克己交款快捷  
不論多少一律歡迎  
附存款利息從優



我空軍迎擊得大勝

敵機擾浙江

本報十六日杭州訊：日本大軍空軍，十四日首襲我空軍，敵機四架，由南向北，向我空軍迎擊，我空軍奮勇迎擊，敵機四架，均被我空軍擊落，我空軍損失約二十萬，死傷一六六人，敵機損失約二十萬，死傷一六六人，我空軍已死日飛行員，獲大批神符。

敵機損失約二十萬，死傷一六六人，我空軍已死日飛行員，獲大批神符。敵機損失約二十萬，死傷一六六人，我空軍已死日飛行員，獲大批神符。敵機損失約二十萬，死傷一六六人，我空軍已死日飛行員，獲大批神符。

敵機損失約二十萬，死傷一六六人，我空軍已死日飛行員，獲大批神符。敵機損失約二十萬，死傷一六六人，我空軍已死日飛行員，獲大批神符。敵機損失約二十萬，死傷一六六人，我空軍已死日飛行員，獲大批神符。

敵機損失約二十萬，死傷一六六人，我空軍已死日飛行員，獲大批神符。敵機損失約二十萬，死傷一六六人，我空軍已死日飛行員，獲大批神符。敵機損失約二十萬，死傷一六六人，我空軍已死日飛行員，獲大批神符。

敵機損失約二十萬，死傷一六六人，我空軍已死日飛行員，獲大批神符。敵機損失約二十萬，死傷一六六人，我空軍已死日飛行員，獲大批神符。敵機損失約二十萬，死傷一六六人，我空軍已死日飛行員，獲大批神符。

已氣喪神疲

敵司令長谷川 移見外記者謂將炸我軍，已登陸。敵司令長谷川，移見外記者謂將炸我軍，已登陸。敵司令長谷川，移見外記者謂將炸我軍，已登陸。

敵司令長谷川，移見外記者謂將炸我軍，已登陸。敵司令長谷川，移見外記者謂將炸我軍，已登陸。敵司令長谷川，移見外記者謂將炸我軍，已登陸。

羅店我軍 驅敵經過 以極優兵力將敵壓迫 獅子林砲台敵亦被包圍 靜海方面戰情極烈

羅店我軍 驅敵經過 以極優兵力將敵壓迫 獅子林砲台敵亦被包圍 靜海方面戰情極烈。羅店我軍，驅敵經過，以極優兵力將敵壓迫，獅子林砲台敵亦被包圍，靜海方面戰情極烈。

足：房廳雅潔，座位舒暢，各界士女光顧，廚師精製各項食品，茲定八月十七日開始營業，招待週至，八月十七日，營業開始，適口適時，中西食品，排座以俟。

Ed. Friedrich Floating Air Refrigerators

風櫃式之冷藏櫃，乃係最新式之冷藏櫃，消費電氣極少，能保持各種珍貴食品之新鮮，如生魚、牛奶、蔬菜等，皆可收藏。較之舊式冰櫃，須將其各物藏於霜房之傍者，大有天淵之別。冰櫃一概保用二年，至於外配之木箱，無論大小，本公司隨時可代製造，務求適合顧客之用。達於滿意為止。如蒙惠顧，無任歡迎，請移玉駕臨下列各處參觀。

新加坡馬路律一利發公司 電話：三三三三

二至一〇六號 利發公司 電話：三三三三

Lee & Fletcher 102-106, Orchard Road, SINGAPORE.

虎標萬金油

虎標萬金油，此藥膏，乃係最新式之虎標萬金油，乃係最新式之虎標萬金油，乃係最新式之虎標萬金油。

黃龍 痛得旗 飲勝

DISTRIBUTORS: FRASER & NEAVE, LTD.

報

歡迎各埠代理分銷利權從優 函詢即覆 面商特別歡迎

民國廿六年 月 日(本社概用陽曆)

收報住址：埠門牌 街姓名

簽名



要聞十

之理、而驅備強、放  
 時代之潮、而奮騰激、  
 動則歸入、行即喧嘩、  
 左欺右給、××××  
 ××××有聲台灣、  
 夷險固、而猶不爲  
 其天驚之怒、而狂吐  
 征服中國即以征服  
 界、安論、演說「  
 橋事變」等事件、  
 知止境、更使  
 會臣爲權權、破壞  
 界和平、促進戰亂

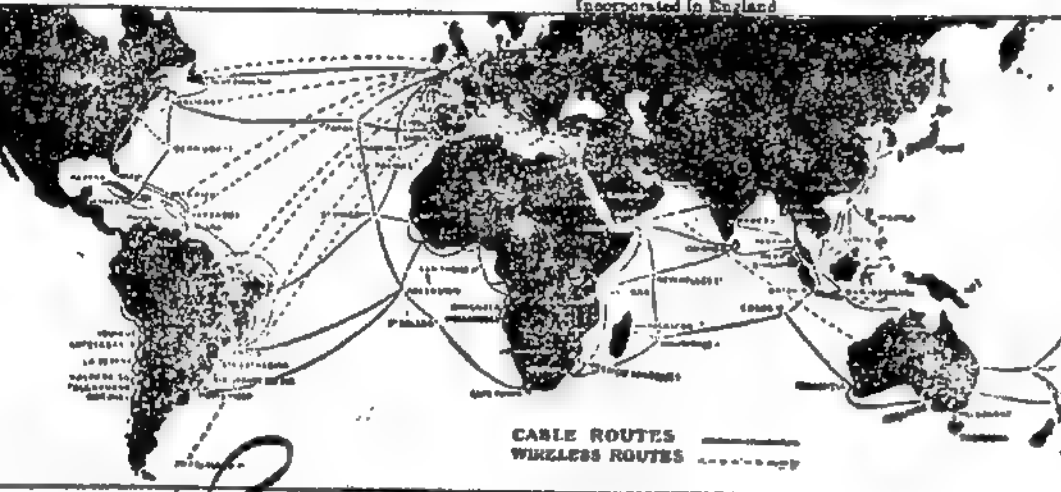
支離、右支所不遺、  
 息、而往作墊因、大  
 所不取、須以大爲  
 神、當夜而行、捷足  
 人爭先恐後、衝  
 向、敢進敢退、不可  
 臨談者也、凡我華  
 經禁暴封禁、謀革  
 雲霓、鬱久矣、三十  
 年來、吾人以肝膽  
 地以齊海、調於世、  
 以吶喊、聲震於  
 履辭於血於沙場者、天

三類，被刑，兄諸於前，父仆子前，在國內，破供，破壞，要懲，一過，軍事，機關等，身，要求，在國，內，結社，加中國抗日戰爭，共起，對罪，戮此仇之，使僑，寇能，速維結合，中，摧殘，兒，婦，是以當則，怠，不可遲也，此正，其時，不可失也，際此，中國全賴抗日之時，吾，留韓韓人，以積，資財，亦誠，組織義勇隊，附，結社參加預備部隊，須，以最後，流血，灑，乃為，體，為祖國效忠，乃為，天職，因是之故，團結金，體革命同志，茲特成立，「留韓韓同志社」，與，中國同志，切實聯絡，積極進行救敵工作，並，統制市籍留韓韓人，以，鞏固中國防力量，挽救，我華民衆，危殆顛覆之，勢，拯救我海內外水深，火烈之中，使早日歸於，自，平等之域焉，此，為實言，

Printed in England. (Sept. 1953)
Offshore Price 5/- 10/-

## THE EASTERN EXTENSION AUSTRALASIA & CHINA TELEGRAPH COMPANY, Limited.

(ASSOCIATED WITH CABLE AND WIRELESS LIMITED)  
(Incorporated in England)



OFFICE OF ISSUE  
  
**SINGAPORE**

CABLE ROUTES  
WIRELESS ROUTES

Circuit  ✓	Clerk's Name.  <i>PK.</i>	Time Received  <b>SEP. 37</b> <small>1953</small>	<b>50005</b>
------------------	---------------------------------	--	--------------

WAP31 LONDON 101/98 31 1755 =

NLT = TORCHLIGHT SINGAPORE =

WE REGRET TROUBLE YOU ARE HAVING IN  
CONNECTION WITH STUPID MALICIOUS RUMOURS AND  
SUGGEST YOU PUBLISH DENIAL AS FOLLOWS

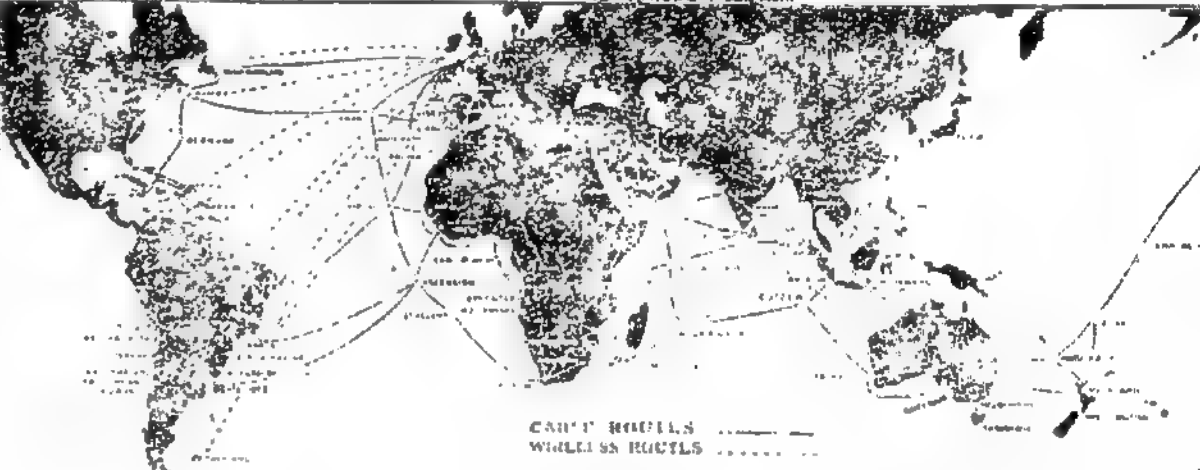
GALLAHER LIMITED LONDON AND BELFAST INSTRUCT  
US TO DENY THE STUPID MALICIOUS REPORTS  
WHICH ARE BEING SPREAD IN ORDER TO DAMAGE  
THE GOOD REPUTATION OF TORCHLIGHT CIGARETTES

NO ENQUIRY RESPECTING THIS TELEGRAM CAN BE ATTENDED TO WITHOUT PRODUCTION OF THIS COPY

Printed in England. (Sept 1903) (Message Form 6-173)

## THE EASTERN EXTENSION AUSTRALASIA & CHINA TELEGRAPH COMPANY, Limited:

(ASSOCIATED WITH CABLE AND WIRELESS LIMITED)  
(Incorporated in England)



OFFICE OF ISSUANCE

**SINGAPORE**

CABLE ROUTES  
WIRELESS ROUTES

Circuit	Cable & Route	Time <b>SEP 37</b> 1903	<i>Wap 31/2.</i>
---------	---------------	-------------------------------	------------------

STOP GALLAHERS HAVE NO MONEY ADVANCED  
 OUTSIDE THE UNITED STATES OF AMERICA WHICH  
 IS FOR LEAF TO BE PURCHASED THERE AND  
 HAVE NO MONEY INVESTED EXCEPT IN 100=0/0  
 ENGLISH SECURITIES STOP SMOKE TORCHLIGHT  
 100=0/0 BRITISH LABOUR 100=0/0 BRITISH  
 CAPITAL MADE IN UNITED KINGDOM ONLY STOP  
 GALLAHER LONDON AND BELFAST

MARK YOUR REPLY *"Via Eastern"*

1/9/37

The first line of the telegram above is the forwarding address in the order name—  
 South Eastern and Western Telegraph Co., Ltd., 10, Abchurch Lane, London, E.C. 4, England. Time limited in order.

NO ENQUIRY RESPECTING THIS TELEGRAM CAN BE ATTENDED TO WITHOUT PRODUCTION OF THIS BOOK

賞格一萬元

星洲聯合煙草公司昨接

倫敦及美亞花斯呀勝哈有限公司來電聲請敝公司代爲否認外間惡意之宣傳據云該項宣傳係故意中傷敝公司所代理名聞中外之手電筒香煙之名譽而已全非事實呀勝哈有限公司除曾放款於美國以備購買美國之煙葉外並無在他處投資或助資即有購買國債票或證券亦祇限於英國而已呀勝哈有限公司謹再鄭重聲明手電筒香烟資本一百巴仙屬英國人勞工亦一百巴仙係英國勞工完全在英國包捲及製造倘有人能實際證明呀勝哈有限公司上列所言之不實者呀勝哈有限公司願賞給叻銀一萬元

星洲聯合煙草公司



我嚴防敵機回擾之下

粵擴大大防空  
報情  
所組織

廣州廿五日訊 我軍 衛戰露展而後、全國各地均已準備充分抗戰實力。本省對此。自亦有更強固之攻守佈置。除軍事備品揭揚諸佈外。最近防衛工事。當局已表示確負責承辦。自金甌湯池之固。統中以防空力量。尤為嚴密。

漢口廿一日特派總部某處長所馳告 詳細巡視。亦認爲本省擴大佈置以妥。余總司令防空處消息。本省防空工事。佈置後。對於防範敵機侵襲時。聯絡策略。已經與空軍當局商定。聽照。即聽首機隊採掘。電水與機炮。和我空軍機隊與高射炮隊。均採定動員聯絡信號。沿省邊界。如果聽首機隊探掘。即揮照燈隊。可即依照所得方向探射搜索。空軍機隊亦能同時起程。偵察迎擊。其餘高射炮隊與高射機關炮隊。亦可同時得在。同一方向準備。關於空中戰事。我高射炮隊與高射機關炮隊。亦商定策略。既不虞誤擊本國飛機。復可使敵機深入炮射圈中受殲。關於我高射炮隊與高射機關炮隊之作戰策略。更訂詳圖計劃。此即爲高射炮。網之針策。如敵機入我砲空。當使之不能逃遁。并父本省防空網擴充完成後。當局以防空監視哨。關係異常重要。現在決定加速佈置。一度整固防統。增派監視哨兵看守。查本省準備防空大演習後。籌備處原設有情報所。負責情報工作。茲以非常時期迫切。特將該所擴大組織。歸隸防空處管轄。連日陳廉長海亭爲此。已定意以非情報工作計劃。故敵機苟擬圖襲本省。自難逃我情報耳目。與監視哨之監視。尤甚廣州方面。須經我。二度監視哨防統。始非到達。據此以觀。本省防空工事設備。及其實力。真有如金湯之固。吾人於此。亦可沉着鎮定。共同肩負救國責任。切勿張惶自亂。影響抗戰陳統云云。

全省防空工設備 固空哨線二度

敵機慘無人道

炸醫院商店

**南甬美施公司中一彈死傷數百人**

中央社上海快訊：廿一日下午一時零五分，日機越過南京路中心，落下炸彈兩枚，在浙江路口先施公司二三層樓洋台間爆炸，死三百餘人。中央社上海快訊：廿三日下午二時零七分，先施公司二三層樓中間突然落一炸彈，毀壞甚重，當時，百人其多，當場斃命者百餘人，受傷者約一百四十人，車送醫院不及救治，慘不忍觀；據南京路某商店店員述稱：當時日賭飛機由東南越過日昇樓口，飛行其低空，旋即轟然一聲，即係由該機落下炸彈炸色所致，該機隨即化作煙火，又一待零三分，四馬路福州路口某美國醫藥院亦中一彈，以內醫署接到該醫院君諸士任南西北來電告，傳謂該院被炸，院中幸無恙，美英兩國軍向未得詳問同情，迄今尚未得到電復，敵機轟炸計三，除文化機關外，亞及平醫院，目為全世界文明國恥，公啟。

廿三日上午路透通訊：當有外人之砲彈炸中場，日擊其情形，據其談話云僅隔兩座樓房，彈響聲，余之身已被猛力摧殘於對面之牆壁，玻璃片紛飛，余受此猛力打擊，已一半失去知覺，未幾全點，陣黑烟籠罩，秩序大亂，紛紛奔逃，秩序大亂，受傷者約數千人，呻吟於街上，鮮血淋漓，

假如屋殺場，義勇軍未到之前，已有外人苦千名僱手車多輛，將傷者送往醫院，義勇軍警察及軍隊聞警馳到，將死者昇去，將傷者救治，當時因帆布床不敷用，這借用商店之板門作病床者，又當一彈落於先施公司樓上，炸斃三四百名，甘炸力震動全市，南白路地處一屍骸橫陳，滿地鮮血，混亂異常，與拂曉之磚石混成堆。

廿三日上午路透通訊：日軍司令部之代官入談話云：日陸軍將到營利之水兵，現在與日軍對峙之華軍有七師之多，前線原有四師，守二多防線有一師，各路之華軍，今晨大舉進攻，戰

外中，有組織報記者比讓渡氏，及阿賓特氏，租界內之外人商行及銀行，上午復業，此輩生後，下午又停業，落於美商貨倉庫之炸彈，則必係由飛機投下者，但當時飛機高度，無從辨別，其為何方高，先施公司因戰事影響，休業已一星期，今日始復業，當砲彈落下時，四週之樓房，受劇烈震動，先施永安公司各層樓之貨物，垂懸於樓板上，貨櫃及玻璃片，幾至被震裂。

廿三日上午談：今日下午一時十分，有一砲彈落於漢水碼頭大廈附近之貨倉，倉裏頗學館在該大廈設臨時辦事處，美領事館即在對面，其後約隔分鐘，又有彈落於南京路與福建路之交界，即附近永安公司

# 促韓人奮起

復國時機已至機不可縱  
參加抗戰卽可以復祖國

廿四日訊、自中日、特成立光復會、發出  
抗戰發生後、韓國、宣言、促全韓民衆、共  
起革命、×××××、  
今茲正復國之時機、以恢復祖國、茲錄該宣  
言如下、  
×××××、  
所運地、三尺童稚、  
×××××、國天下

留粵韓僑發表宣言

促韓人奮起

復國時機已至機不可縱  
參加抗戰卽可以復祖國

自中日、特成立光復會、發出  
宣言、促全韓民衆、共  
起革命、×××××  
以恢復祖國、茲錄該宣  
言如下、

日本××主義者、不惟  
爲東亞之公敵、亦爲世  
界和平之公敵也、此敵  
所至地、三尺童稚亦×  
××、國天下

之理、而驟使催發、逆  
時代之潮、而憤慨放  
、動則翻人、行即翻  
、方敢有給、○  
××××有餐台灣、  
××××而猶不肯以  
其天擊之慾、而狂吐  
「征服中國所以征服世  
界」妄論、演說「九  
一八」盧溝  
橋事變」為事件、使  
中國、知非止步、侵  
東亞為終疆場、破壞  
界和平、促進戰事  
、而魯莽狂獍瘋、日  
天下、此敢抵牾、孰  
日可惡 ××××、告  
人決不以虛偽態度、吹  
毛求疵、陷於邱主  
士旁、一將事、揭  
開××罪惡、正告天下  
有良者不、惡風不終朝  
、壞村不終日、

革命理論所不通。左  
支應、不支後、革命難  
思、而作伴、○  
所、取、須知大界精  
神、當夜而行、捷足先  
登、人爭先恐後、衝  
向、敢直攻、不可因循  
諱避、凡我韓人既  
經暴暴糾紛、謂革命如  
雲、久久矣、三十餘  
年來、吾人以肝腦塗  
地、以膏血潤於草、時  
以吶喊、聲震于世界、  
屢辭華血於沙海者、天  
下人共誦之事實、不獨  
一東亞、伏機之禍  
所恃者、也、時之來也  
、何須執紼于汗池、垂  
耳於林樞、吾直敢曲、  
當以大義為之鼓勵、對  
敵征逐、帝風為之助威  
、晨露為之繼韻、雖前

崖逼於前、經戰陷於下  
、計一步三顛、披荆  
、而前敵於前、  
、而子承子後、父仆子  
的面、已在國內、斷  
、敵之食糧供給、破壞  
、交通機關、要、破  
、軍需、海、軍、軍  
、建、業、機關等、以  
、戰、上、要、在國  
、外、抗、日、戰、內、精、心

加中國抗日戰爭、其現  
、討、罪、戮、此、仇、仲、倭  
、惡、以、退、離、台、  
、摧、毀、兇、焰、是、賞、明  
、急、於、不、可、遲、也、此、正  
、其、時、不、可、失、也、際、此  
、中國全、抗日之、時、  
、留、韓、人、以、精、神、  
、赤、誠、組、織、勇、進、  
、精、心、加、抗、日、戰、線、  
、以、最、後、之、血、流、敵  
、體、為、祖、國、效、忠、

平、滿、因是之故、團結全  
、革命同志、共、成、立  
、國、光、榮、日、  
、國、是、也、已、以、携、  
、植、樹、進、行、殺、敵、作、  
、統、制、的、結、締、韓、  
、常、因、國、家、防、力、  
、我、韓、民、衆、有、各、願、願、  
、、拯、救、我、國、人、民、小、深  
、火、烈、之、中、使、早、日、除、  
、自、平、滿、之、城、焉、以、此  
、為、宣、言、

新嘉坡 禧街 門牌五十八號

陳怡祥 雞標汽水

代理各埠名產汽水

電話 五五五

TAN YEE SANG

No. 85-87 HILL STREET SINGAPORE TEL 3551

香港  
同興  
織造廠出品

經石榴牌

萬人渴望  
同興織造廠的出品南來了  
與我們僑胞相見

月琴  
商標

各埠唐洋貨店均有出售

石叻分行必麒麟街廿號 電話三三七四

五線經耐  
衫襪用

準期每一星期開行一次  
 穩固快捷客房華麗座位寬敞伙食茶水招待週到儼脚  
 從宜諸君光顧格外歡迎  
 海利準船輪船歷陰曆八月廿四日到叻廿六日往檳城仰光  
 海興準船輪船歷陰曆七月廿八日到叻廿九日往海口香港汕頭廈門  
 中運輪船公司

馬亞電版公司

小洲盤拉叻峇士電報局（即中正）五里八二七號

電報局設於小洲盤拉叻峇士電報局（即中正）五里八二七號

佳兒佳婦

謝在錦先生令郎文俊科與結婚誌慶  
溫寶生先生令媛志文女士

保怡

黃蘭欽 葉香山 仝賀  
何介眉

註冊

☆ 標商 ☆

政府

新嘉坡

龍川公司

創製 魚牌 梔車 肥皂 發行

膠園利器

工人良友

製法精良

機牛堅固

( 買 假 意 注 )

君 此 無 日 - 可 不 界 業 膠

號 五 卅 街 宮 爺 老 叻 石 行 發 總

LEONG CHUAN & CO., No. 34 & 35 Malacca Street Singapore.

本報開行於巴生港口開辦以來已數十  
 餘年。為便利僑商起卸出入口貨物。其  
 辦理之臻善。運載之快捷。久蒙僑胞所  
 許。近為推廣招徠起見。特派多位經驗  
 幹員。專司其職。舉凡出入口貨物。無論  
 否繳納稅項。與乎件量之多寡。報關之  
 譯如係有稅貨物。不論大小宗。均可先  
 代為繳納。然後向顧客收回。所有一切手  
 續。亦可妥為代辦。隨即以本行自備之  
 理車。運上取費廉宜。轉運迅速。其方便  
 濟遠勝於貴客自行派員料理。倘蒙惠  
 顧。備極歡迎。

(開事處吉隆坡舊街新昌隆號內)  
 巴生港口 電話第二十號

星洲聯合煙草公司

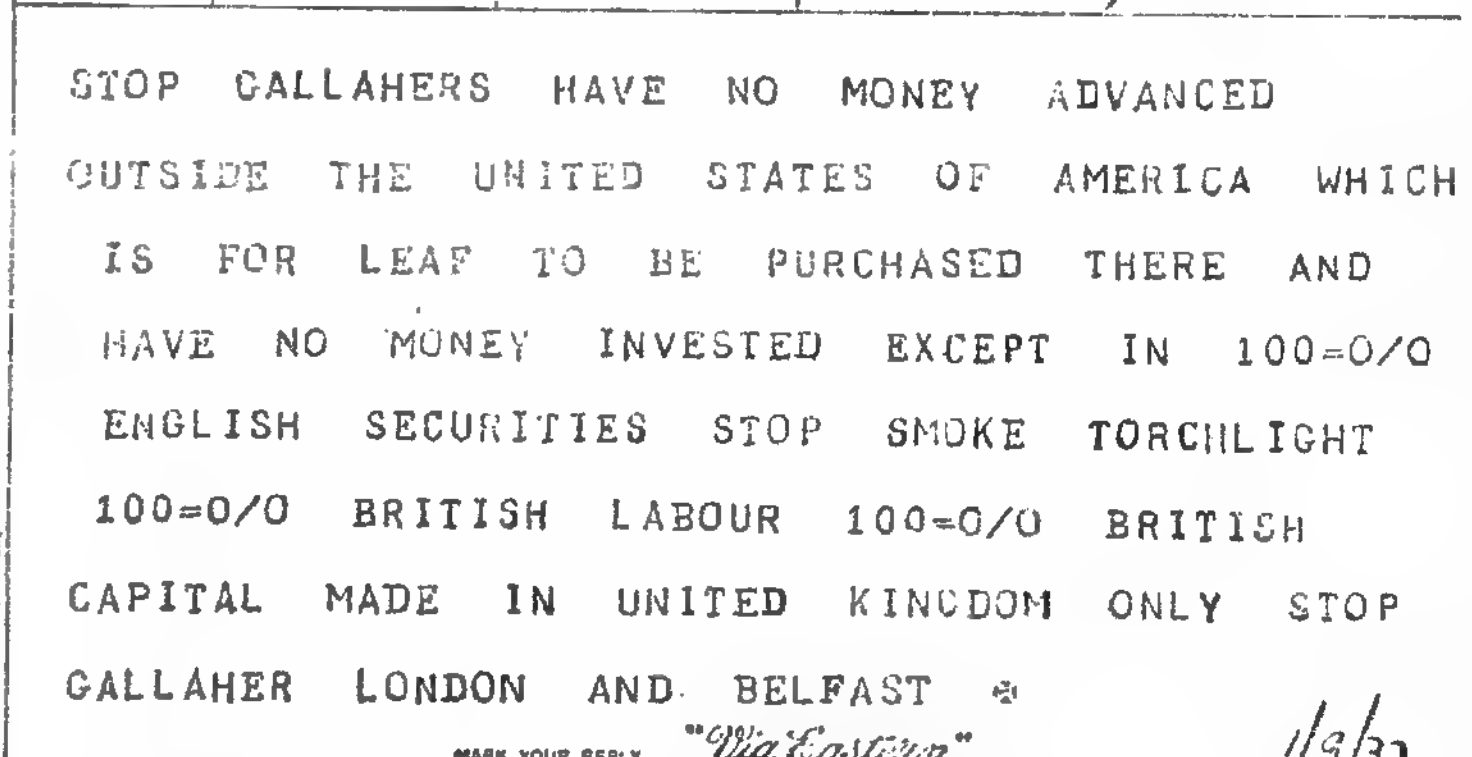
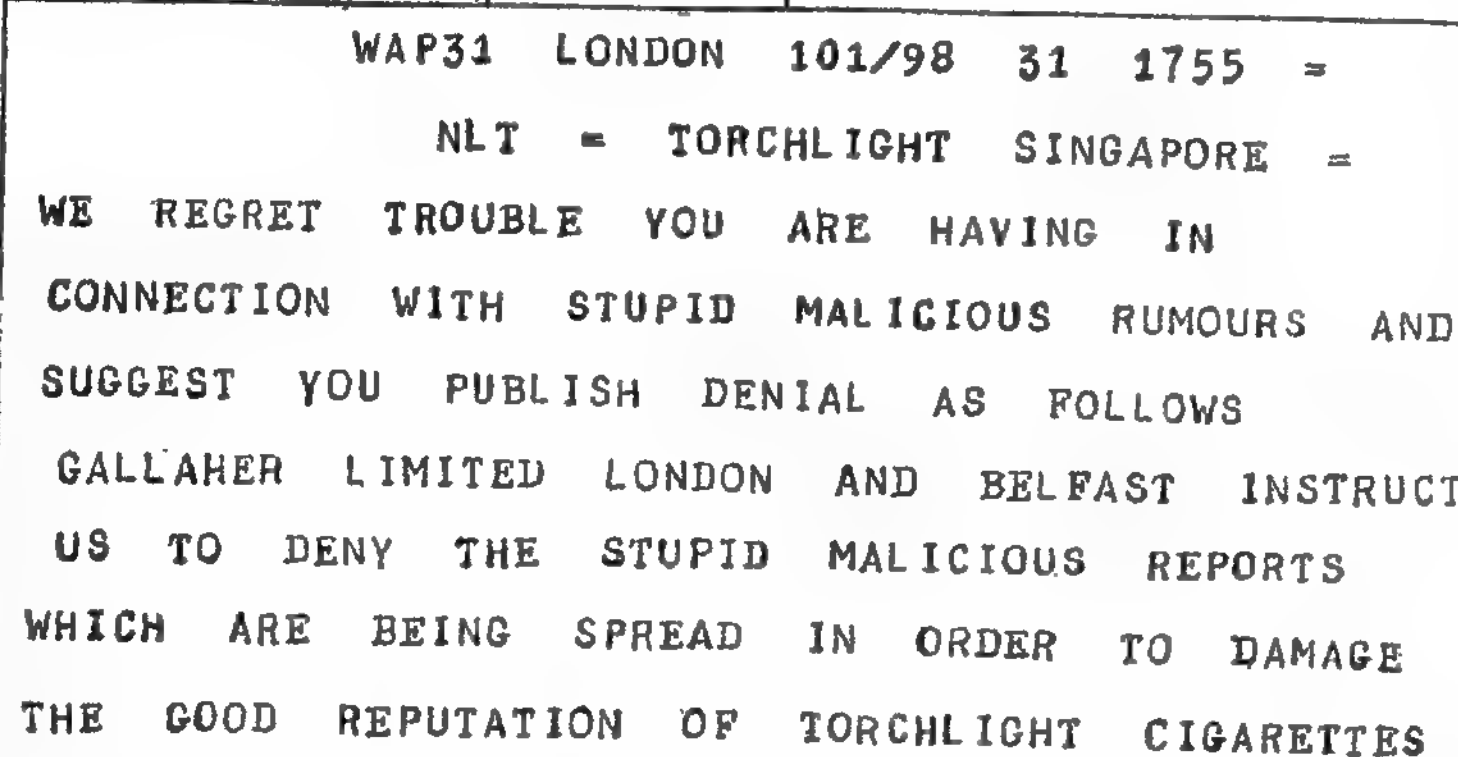
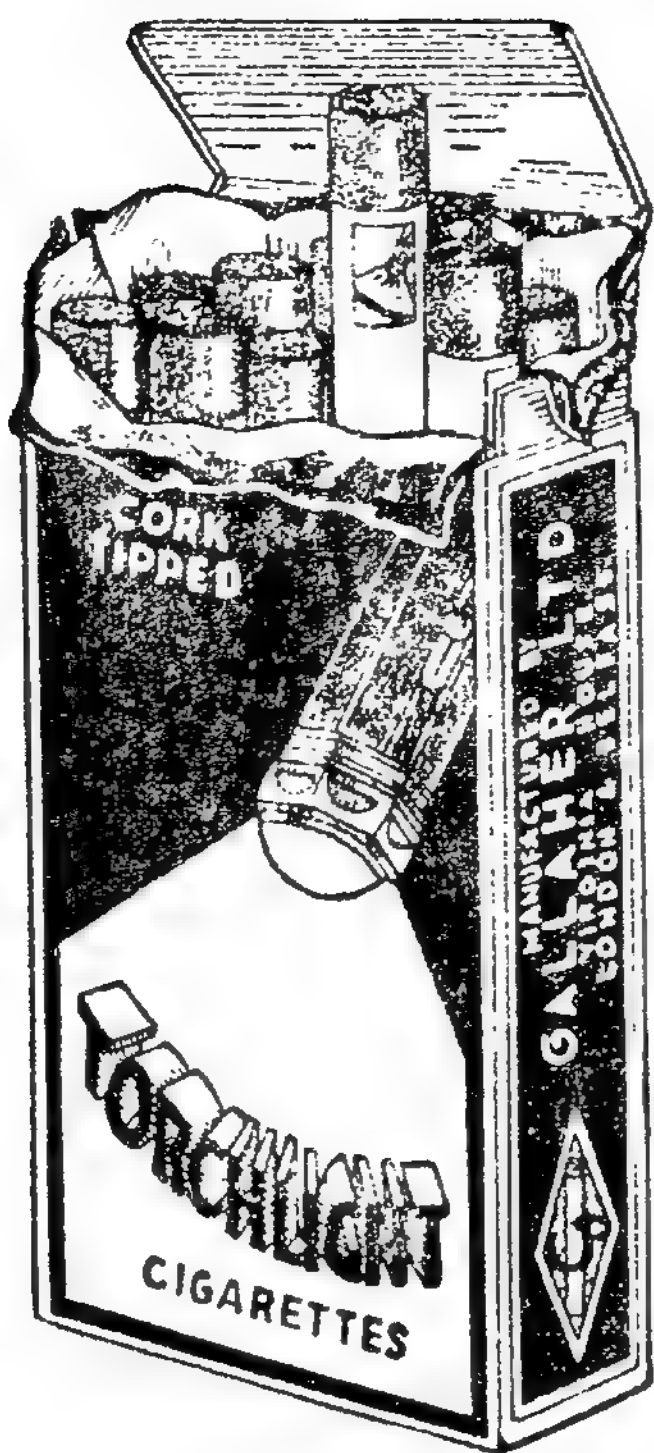


要聞十

天職。因是之故。團結全體革命同志。在特成立「新華報」尤足見「與國」同志。切實服務。積極進行救敵工作。並統制市鄉防禦力量。以鞏固中國國防力量。挽救我中華民族於危難顛危。一極救我國民於水深火熱之中。使早日歸於自由平等之域焉。以此重宣旨。

巴生港口 聯安報關行擴充營業廣告

本報關行在巴生港口開辦以來歷數拾餘年。尚為便利僑商起卸出入口貨物。其辦理之臻善運。載之快捷。久蒙僑胞所稱許。近為推廣招徠起見。特添聘多位經驗幹員。專司其職。舉凡出入口貨物。無論是否繳納稅項。與乎件量之多寡。報關之繁。譯如係有稅貨物。不論大小。宗均可先行代為繳納。然後向顧客收同所有一切手續。



倫敦及美亞花斯呀勝哈有限公司來電聲請敝公司代爲否認外間惡意之宣傳據云該項宣傳係故意中傷敝公司所代理名聞中外之手電筒香煙之名譽而已全非事實呀勝哈有限公司除曾放欸於美國以備購買美國之煙葉外並無在他處投資或助資即有購買國債票或證券亦祇限於英國而已呀勝哈有限公司謹再鄭重聲明手電筒香烟資本一百巴仙屬英國人勞工亦一百巴仙係英國勞工完全在英國包捲及製造倘有人能實際證明呀勝哈有限公司上列所言之不實者呀勝哈有限公司願賞給叻銀一萬元

賞格一萬元

星洲聯合煙草公司昨接

星洲聯合煙草公司



我嚴防敵機之擾

粵大防空所組織

（廣州廿五日訊）廣東防空司令部，為加強防空，特設防空所，其組織如下：（一）防空所之任務：（二）防空所之組織：（三）防空所之訓練：（四）防空所之設備：（五）防空所之指揮：（六）防空所之通訊：（七）防空所之警戒：（八）防空所之疏散：（九）防空所之救護：（十）防空所之其他事項。

炸醫院商店

（廣州廿五日訊）敵機昨（廿四）日，在廣州上空，投下多枚燃燒彈，炸中醫院及商店，造成重大損失。據悉，敵機係由香港起飛，在廣州上空盤旋多時，投下多枚燃燒彈，炸中醫院及商店，造成重大損失。據悉，敵機係由香港起飛，在廣州上空盤旋多時，投下多枚燃燒彈，炸中醫院及商店，造成重大損失。

促韓人奮起

（廣州廿五日訊）自中日戰爭爆發以來，韓國同胞在敵人的殘酷統治下，生活在水深火熱之中。我同胞應奮起反抗，爭取民族之自由與獨立。我同胞應奮起反抗，爭取民族之自由與獨立。我同胞應奮起反抗，爭取民族之自由與獨立。

輪快期正運中  
穩固快捷客房華麗座位寬敞伙食茶水招待週到  
從宜諸君光顧格外歡迎  
海利輪船 八月廿四日到叻 廿六日往檳城 仰光  
海興輪船 八月廿九日到叻 卅一日往海口 香港 汕頭 廈門  
中運輪船公司 總代理 叻 檳城 仰光 海口 香港 汕頭 廈門

興同  
織造廠  
牌標石紅  
萬人渴望  
與我僑胞相見  
耐經線五  
用漆衫等

陳怡祥  
水貨標雞祥怡陳  
TAN YEE SIANG  
No. 85-87 HILL STREET  
SINGAPORE TEL 3551

合股聲明  
萬成號啟

馬亞電版公司  
馬亞電版公司

佳兒佳婦  
黃蘭景 何介眉 全賀

龍川公司  
製皂肥車棍牌魚鱈  
膠園利器  
工人良友

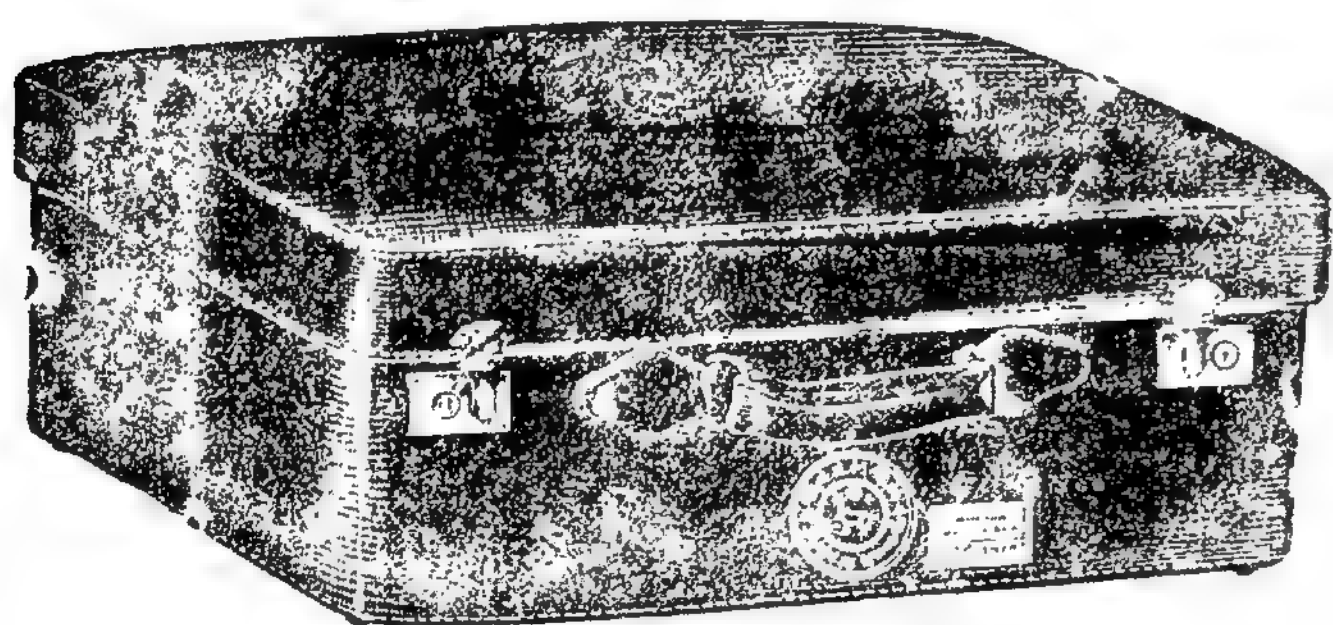
安報關行擴充營業廣告  
本報關行在巴生港口開辦以來，承蒙各界之厚愛，業務日見發達。茲為擴充營業，特在檳城設立分行，以便各界之需要。本報關行在巴生港口開辦以來，承蒙各界之厚愛，業務日見發達。茲為擴充營業，特在檳城設立分行，以便各界之需要。

星洲聯合煙草公司



新嘉坡十八間後門牌二至五號

三九九三



直辦非律濱化學製品(Fibre)掛衣櫃箱・平蓋  
扁箱・包角扣鎖等附件・概用純質軟銅・美  
觀耐用・價尤便宜・請君親閱・方知不謬・

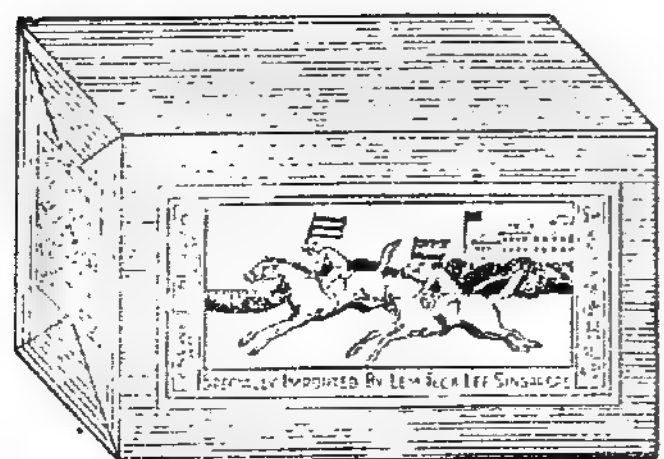
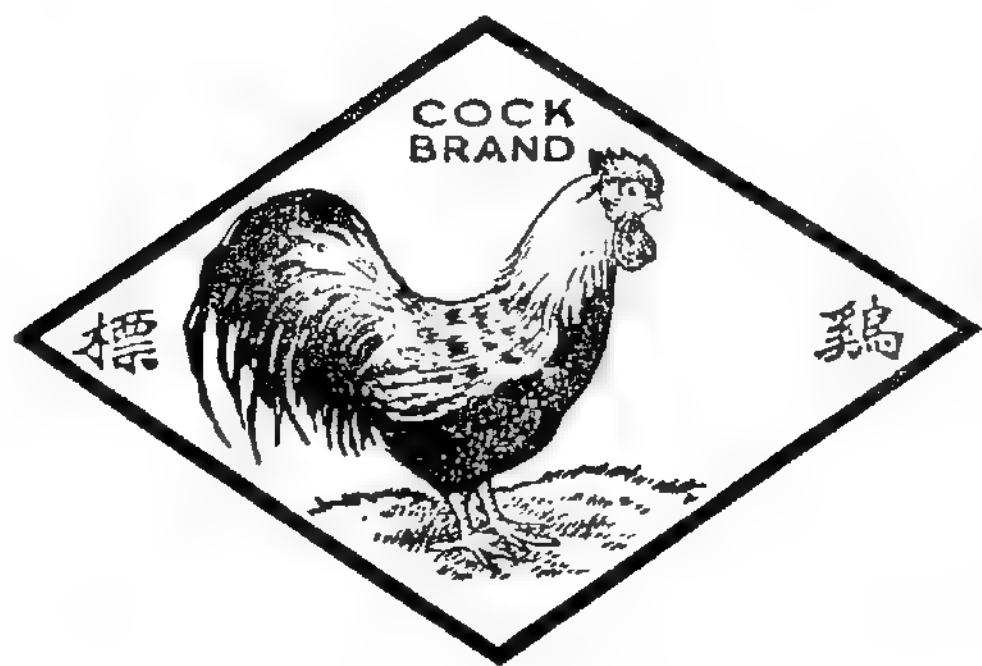
各款皮唸  
形式新穎  
堅固耐用  
黃皮箱類  
品料貴重  
尤稱獨一  
無二希請  
顧客注意



椅 蘇 之 最 最  
州 鷄 質 新  
花 標 用 鮮



新到大批  
正牌英國  
頭膠粉批  
發從廉  
德國香水  
精香油精  
爲製造香  
皂香粉之  
良品以及  
有染色之  
切染料顏  
料概由本  
號獨家經  
理久蒙各  
坡購用成  
効卓著



要聞五

一百六十一元九角七分  
 費正學校學生二百三十  
 四元三角、林耀翔十元  
 區健夫六元五角 林  
 紉芳五元、徐東藩五元  
 孔繁華五元、蔡國游  
 五元、劉先德五元、鄭  
 守素五元 劉楚材五元  
 林仲衡五元、林發  
 五元 韓淋熙五元 李  
 皖生五元、與新英五元  
 伍兆漢五元、錢奉英  
 五元、李福郎二元、王  
 宗勛二元、梁榮祥二元

關 丹

華僑黨助委員會  
召開全僑大會議

愛國工友

雪  
.....  
影  
相  
同  
業

陳禮三十元、李順榮三十元、張浩松廿元、梁  
 健亞廿元、龍汝霖、元  
 、黃銘成十五元、羅  
 光、劉伯生、李顯基、  
 李鈴基、鍾杰烈、鍾燕  
 瓊女士、顏香烈、吳錦  
 倫、吳澤倫、李光輝、  
 曾湛、李世昌、沈炳發  
 沈炳煥、沈炳輝、  
 鄭銘、黃祥村、曾昭倫、  
 、梁祐祐、高奮昭、  
 燕祺、周錦源號彭煒燦

陳啓懷、陳壁、陳叔 偉、楊玉英、陳曜華 李二安、吳河清、吳瑞 昌、關乃德、李瑞榮、 關廣開、陳保南、廖意 各女士、蔡恆、以上 等十元、溫澤榮、郭蘭 材、吳振滿、黃慶祺、	唐家榮、溫瑞蓮女士、 張瑞儀女士、劉志成、 張裕成、張耀成、簡錦 鈞、黃介文、以上各五 元、李垂林、鮑再棟、 溫殿華、國忠、李仕 鑾、以上各三元、李仕 鑾、陳耀祥十元、陳 河水十元、
---	---







中國銀行廣告

[illegible]

一百二十九  
七五

[illegible]

其著名之特殊風味  
本質無怪乎是標萬  
馳譽於世界

無異  
亞來總經理  
始創於一

[illegible]

衆之要求得捐款數  
直德發行之票以還  
有分會 收條抄冊支  
本會 給一抄冊支  
須呈 本 匯票光  
之票對 常規 總  
移之票對 常規 總  
備事通知 本會父榮字

一 政府現招商人票照 法律一百一十五章 存新嘉坡中及出頂各分  
區承開當店以三年爲期由 一千九百一十六年正月一號起計  
每區須入票 張但 人得入 票者數數區并無限制  
二 內須明開每月 票人應入 餉銀若干并將商人票人之姓名住址及職業

一 會日銀一千元、銀  
二 會日銀一千元、銀  
三 會日銀一千元、銀  
四 會日銀一千元、銀  
五 會日銀一千元、銀  
六 會日銀一千元、銀  
七 會日銀一千元、銀  
八 會日銀一千元、銀  
九 會日銀一千元、銀  
十 會日銀一千元、銀  
十一 會日銀一千元、銀  
十二 會日銀一千元、銀  
十三 會日銀一千元、銀  
十四 會日銀一千元、銀  
十五 會日銀一千元、銀  
十六 會日銀一千元、銀  
十七 會日銀一千元、銀  
十八 會日銀一千元、銀  
十九 會日銀一千元、銀  
二十 會日銀一千元、銀  
二十一 會日銀一千元、銀  
二十二 會日銀一千元、銀  
二十三 會日銀一千元、銀  
二十四 會日銀一千元、銀  
二十五 會日銀一千元、銀  
二十六 會日銀一千元、銀  
二十七 會日銀一千元、銀  
二十八 會日銀一千元、銀  
二十九 會日銀一千元、銀  
三十 會日銀一千元、銀  
三十一 會日銀一千元、銀  
三十二 會日銀一千元、銀  
三十三 會日銀一千元、銀  
三十四 會日銀一千元、銀  
三十五 會日銀一千元、銀  
三十六 會日銀一千元、銀  
三十七 會日銀一千元、銀  
三十八 會日銀一千元、銀  
三十九 會日銀一千元、銀  
四十 會日銀一千元、銀  
四十一 會日銀一千元、銀  
四十二 會日銀一千元、銀  
四十三 會日銀一千元、銀  
四十四 會日銀一千元、銀  
四十五 會日銀一千元、銀  
四十六 會日銀一千元、銀  
四十七 會日銀一千元、銀  
四十八 會日銀一千元、銀  
四十九 會日銀一千元、銀  
五十 會日銀一千元、銀  
五十一 會日銀一千元、銀  
五十二 會日銀一千元、銀  
五十三 會日銀一千元、銀  
五十四 會日銀一千元、銀  
五十五 會日銀一千元、銀  
五十六 會日銀一千元、銀  
五十七 會日銀一千元、銀  
五十八 會日銀一千元、銀  
五十九 會日銀一千元、銀  
六十 會日銀一千元、銀  
六十一 會日銀一千元、銀  
六十二 會日銀一千元、銀  
六十三 會日銀一千元、銀  
六十四 會日銀一千元、銀  
六十五 會日銀一千元、銀  
六十六 會日銀一千元、銀  
六十七 會日銀一千元、銀  
六十八 會日銀一千元、銀  
六十九 會日銀一千元、銀  
七十 會日銀一千元、銀  
七十一 會日銀一千元、銀  
七十二 會日銀一千元、銀  
七十三 會日銀一千元、銀  
七十四 會日銀一千元、銀  
七十五 會日銀一千元、銀  
七十六 會日銀一千元、銀  
七十七 會日銀一千元、銀  
七十八 會日銀一千元、銀  
七十九 會日銀一千元、銀  
八十 會日銀一千元、銀  
八十一 會日銀一千元、銀  
八十二 會日銀一千元、銀  
八十三 會日銀一千元、銀  
八十四 會日銀一千元、銀  
八十五 會日銀一千元、銀  
八十六 會日銀一千元、銀  
八十七 會日銀一千元、銀  
八十八 會日銀一千元、銀  
八十九 會日銀一千元、銀  
九十 會日銀一千元、銀  
九十一 會日銀一千元、銀  
九十二 會日銀一千元、銀  
九十三 會日銀一千元、銀  
九十四 會日銀一千元、銀  
九十五 會日銀一千元、銀  
九十六 會日銀一千元、銀  
九十七 會日銀一千元、銀  
九十八 會日銀一千元、銀  
九十九 會日銀一千元、銀  
一百 會日銀一千元、銀

撥電話機，但不通外地，  
通過，又議決聘書記  
一人，由川駐會辦，什  
役一人，由進治君身處

惠州會館

英一千九百三十七年九月  
開設當店各區開列于左

禮里腳踏車



世界最著名之腳踏車首推禮里其構造之精細機件堅固以及色樣之美觀在在勝人一等也

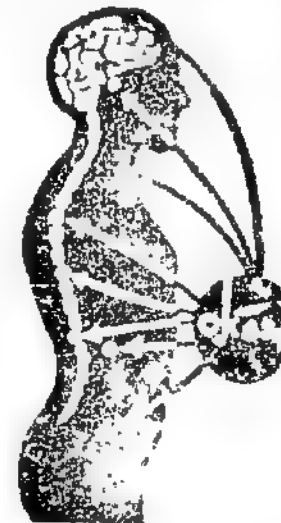
---

禮里腳踏車全身均用熟鐵製成堅固耐用  
輕快極得人意  
禮里腳踏車式樣力求美觀而體尤為輕捷  
禮里腳踏車十分輕捷行走旅行亦不感其不適  
禮里腳踏車式樣甚多如蒙僑胞垂顧不勝歡迎



羅敏申有限公司總代理  
ROBINSON & CO., LTD  
SINGAPORE: KUALA LUMPUR  
**RALEIGH**  
THE ALL-STEEL BICYCLE

恢復活力性能  
男女返老還童



德 國 藥 學 科 分 部 報 明

德國醫士所加擦力功到

# 奧加擦之功奇

奧加擦之功奇，能治一切皮膚病，如疥癩、濕疹、瘡毒等。凡患此症者，宜早加擦，其效如神。此藥乃德國名醫所製，功效卓著，馳名中外。凡欲購者，請認明奧加擦之商標，庶不致誤。

奧加擦之功奇，能治一切皮膚病，如疥癩、濕疹、瘡毒等。凡患此症者，宜早加擦，其效如神。此藥乃德國名醫所製，功效卓著，馳名中外。凡欲購者，請認明奧加擦之商標，庶不致誤。

用男婦加奧藥認明商標上瓶下

每瓶一元二角五分，小瓶一元二角五分，用女裝

認明商標，庶不致誤。詢問地址文島列士拔路

GRAFTON LABORATORIES, SINGAPORE

Boon Pharmacy, Penang & Ipoh

Federal Dispensary Ltd. K. Lumpur



欲除胸肺部痛苦與氣管炎  
應常備哮喘士藥片於枕頭  
保護呼吸器官  
哮喘士藥片  
此藥片功能能達患肺部  
位治愈一切肺臟痛且富有  
適當病體空氣之效能  
祇需將哮喘士藥片含於口內  
便能產生多量之殺菌氣  
體此氣體能自滲進肺臟深處  
哮喘士藥片善止痛苦并  
使精神安適且能助呼吸  
力專治咳嗽喉痛除眼道  
令氣管及喉部舒暢有根本  
之療治諸君備哮喘士藥片  
數枚於枕頭  
各地藥店皆有哮喘士藥片  
出售每瓶定價七角五分

總代理新嘉坡小坡中街大藥房



[illegible]



人  
之  
飲  
品  
名  
指

其著名之特殊風味  
 越本無怪乎是標  
 蘭池酒能馳譽於世界  
 上而其精良之藥  
 皆碑故是標萬蘭池  
 乃世界美酒中  
 也採摘美釀而成  
 葡萄釀製而南  
 萬蘭池酒  
 君快樂

是標萬蘭池酒  
 總代理 禮直 恩山有限公司  
 創始於一六六六年







一九三五年二月十六日，德國官宣黨蘇聯以來，英法吃驚不少，蘇俄雖擁有雄厚的兵力，亦只覺心吊胆，那時蘇俄、蘇俄有八十六個政變師、十七個騎兵師、輔以飛機及戰車等，儼有雄視全歐的氣概，故至一九三五年止，俄國的假想敵為日德兩國，而戰事由何方發生，卻不可捉摸，數自一九一八年爆發發生、日本咄咄逼人，蘇俄使趙察充實邊境，蘇聯的軍備，雖經發生德國遠約整軍之舉，蘇俄的視線馬上轉移西方、深感有確立國防之必要，於是國防部委員長杜嘉金夫邦基元帥，提出所謂「東西兩面同時獨立作戰」的原則，德國在歐戰時首先以主力軍消滅西線的首先以折而西向、擊破，然後折而東向，擊破帝俄軍隊，這是「兵力兩重使用」的計劃，蘇俄依此計劃即是採擇，這即依蘇俄即土擴大、連繫東南面而交通設備，難收首尾應接之效，非採取兩面獨立應敵的辦法不可，這項計劃，於一九三五年以後，急角度的實施，分配軍管區於西兩面、蘇俄的軍管，數量約占全蘇總軍額四分之三、過去曾分配幹部於民軍、內、每年由編制委員會召集

**四乳婦**

蘇俄始被發覺擴充軍備計劃，已歷於一九二五年加丁速成的軍備、其內容含有許、弱點。這時雖實有餘暇，使充分充實工作。而樹立兩萬籌軍計劃。正規軍由一百二十萬增到一百一十萬。攻擊師及騎兵師陸續增加。航空及機械化部隊努力改進。並藉年齡之減低。即由於從前間每徵集壯丁一歲者為應徵年滿二十六者為十九年。則應徵年減為十九歲。若這四年之中。原先是年徵兵一次。近年是半年徵兵一次。以保持其常數兵額。又以一九零年以後。蘇俄服兵役的人數益形龐大。常備兵額敵人的領土之內。把他們的赤軍對外演習操典與作宣傳。這可表現蘇俄的作戰計劃。已由國境防守化為戰線襲擊。即由守勢的防禦。改為攻勢的防禦。

自日德協定成立後。蘇俄視為變相的兩國同盟地駐。但從金銀戰爭她以欺騙得看得比東更重寶。其配備不虛。

竹與美偕歸。錢向潘賀喜。謂綽  
妻雖爲天生尤物。且係出良家。非  
若牆花路柳。由人板折。聽者不知  
顧傾倒許青年。追縱其妻。欲求異  
之接近而不可得。今縱其妻於君。  
委身近此。此真豔福難辭。殊令人  
羨煞。潘聞言。哂曰。此喜吾兩人同  
之。吾得其主。而君得其美。烏衣  
隊裏。盡足稱雄。彼此不相上下耳。  
錢伴曰。無之。潘大笑曰。小鬼頭  
乃欲于吾前說脫耳。汝與阿美眉目  
傳情。苟非前日者。當能覓現一切  
吾樂于成人之美。特當覓一房孀  
。便汝私圖。否則汝輩兩人。尙須  
另覓一香巢。棲息道場。今夜尚諱其  
如深。吾輩轉曰于汝家細表燈之前  
。俾知其相也。錢知不可隱。乃曰

。君胡爲惡作劇若此。抑吾之難近  
彼情者。無非爲君道地耳。潘曰。異  
哉。君獨樂其美。轉欲市恩于人。  
吾輩爲君所愚者。錢乃略言其故。  
潘喜爲君將命哉。自念與綽妻雖  
爲親誼。第男女之嫌。不容不表。  
烏能猝爾進言。或爲所嘆。轉妨礙  
君之大計。吾知細表雖悅其貼身  
情。迥阿美。出入必藉。特向阿美以  
通詞。許以利權。俾其撮合。詎知  
彼情別有會心。初不在乎尋常阿搭  
物。而圖長吾身。在理論之。彼之  
年齡。長于吾。移。豈樂近此乎老  
徐娘。無如爲君計之。嘗謂調羹  
飯。當先行收用此寶。蓋其求。否則  
無從由着手。故吾雖諱其請求。第  
與彼約言。實行之期。當在于子爲

人也。其餘亞里基、清遠人。某鄉鄭朱某之妻廖氏。生有四乳。體態醜陋。而面口大。聲若洪鐘。不類婦人。朱某農家。妻人子。初娶廖氏時。不知其形貌醜陋。因該處文化閉塞。風尚官婚。迨至三星生月。却扇之夕。姑知廖氏廬山真相。最令人出意料之外者。莫若陶妻高氏。發育平均。國容高麗。朱某見之。不免呿舌稱奇。但廖氏極盡賢德。事姑至孝。相夫以誼。能以力維人。一手能容三乳。小兒。有若母哺。乳哺四兒。有若母哺。子大哭。均來撲抱。見廖氏將兩兒抱入懷中。一律哺乳。莫不吮咂太。自後該鄉男女有戲呼廖氏爲諸婆。廖氏聞之。置之一笑。今尚健在。年幾古稀。精神矍鑠云。

## 獨乳婦

乳於婦人。其實任重且大。顧其人除於人之數。例必至二。餘清姓外。豈有多之者。聞知事有出乎人意料之外者。三乳四乳以至五乳。之不足。進而嬰兒。房之不足。及具。有悠久歷史的文化機關。將來應如何發展。恐怕不是無從空談。蘇俄現有飛機六十隊。每隊有飛機一百架。大概共有六千架左右。合計來用之於遠東約占三分之一。即是一

人。一手能擎一  
乳。相夫以養。  
氏使甚賢淑。事  
之。不免呼古稱  
高性外。豈有多  
者。出出乎人之  
三乳因乳以互  
乳於婦人。其責  
重且大。顧其人  
之數。例必為二  
餘。豈有之多者  
乎。豈有之少者  
乎。豈有之出於  
人之外者乎。豈  
有之入於人之內  
者乎。豈有之出  
於人之外而入於  
人之內者乎。豈  
有之入於人之內  
而出於人之外者  
乎。豈有之出入  
於人之間者乎。

獨乳婦

正中則作奇峯之突出。惟  
婚會與不偕為同居。今已  
另運他處。據其踞於左之  
室家人。其乳更有異點  
。則堅實如骨。乏柔

口。聲若洪鐘  
婦人。朱某家  
妻廖氏因該  
風尚官婿  
三星在月。却  
始知廖氏廬山  
令人吐言料之  
矣。若胸盛四乳  
。發

笑。自後該婦男女有戲  
呼廖氏為諸姨。廖氏聞  
之。置之一笑。今向健  
在。年華古稀。精神豐  
懋云。

[illegible]

獨乳婦

於婦人。其實責任。八。願其人。願於。則必多之。餘。有出入。八。之意外。約三分之一。即是。

**獨乳婦**

於婦人。其實責任重大。願其入職於此。則必多之者。除有出入乎己之意外。出而見五。

莫不味堂大。男女有戲。爲探慕。廖氏聞之一笑。今向雄。精神靈。

蘇俄現有飛機六十隊。每隊有飛機一百架。合共六千架左右。大概將率用之於遠東戰場三分之一。即是一。

四週同平垣具突。惟正中出奇峯之突出。婚會與不偕爲同居。今已另遷他處。據其語於室家人云。其乳更有異點。附屬堅實如骨。乏柔。

十二架。蘇俄飛機的  
項目，局外人無從詳知。  
但把軍用機及民航機  
分爲新舊二種。至少約有  
一架之譜。每小時速率  
在五十公里以上，時速  
六十四至一百英里以上。  
下經普通燃燒。都是直  
升式飛機。在西  
方戰事早已大顯身  
手。

蘇俄飛機的  
構造：一、由於航空研究  
機關之完備。蘇俄製造  
飛機，每年合計採用與  
民用，可造成六十架以  
上。而研究航空科學與  
實驗如「中央航空公司  
研究所」。有二千名以  
上的技師。附設工廠數  
個。常常不惜巨資，購  
置外國優秀機械模型。  
從事於飛機之設計與製

勢。  
單是飛機之改善與  
機數之增加。尚居其次。  
最重要者爲航空技術  
人員之養成。關於此點  
。蘇俄之努力。簡直無  
以復加。自去年秋天。  
空軍參謀長伏里基上將  
之演說。使人民如欲狂  
蘇。列寧格勒某工廠工  
人舉行大罷工。倡言所  
謂「變成航空員十五萬

十二架。蘇俄飛機的  
項目，局外人無從詳知。  
但把軍用機及民航機  
分爲新舊二種。至少約有  
一架之譜。每小時速率  
在五十公里以上，時速  
六十四至一百英里以上。  
下經普通燃燒。都是直  
升式飛機。在西  
方戰事早已大顯身  
手。

蘇俄飛機的  
構造：一由於航空研究  
機關之完備。蘇俄製造  
飛機，每年合計採用與  
民用，可造成六十架以  
上，而研究航空典範學  
講義如「中央航空公司  
研究所」。有二千名以  
上的技師。附設工廠數  
個。常常不惜巨資，購  
置外國優秀機械模型。  
從事於飛機之設計與製

勢。

單是飛機之改善與  
機數之增加。尚居其次。  
最重要者爲航空技術  
人員之養成。關於此點  
。蘇俄之努力，簡直無  
以復加。自去年秋天，  
空軍參謀長伏里基上將  
之演說，使人民如欲狂  
蘇。列寧格勒某工廠工  
人舉行大罷工。倡言所  
謂「變成航空員十五萬

十二架。蘇俄飛機的  
項目，局外人無從詳知。  
但把軍用機及民航機  
分爲新舊二種。至少約有  
一架之譜。每小時速率  
在五十公里以上，時速  
六十四至一百英里以上  
者，屬新式飛機。都是直  
昇機或螺旋槳式飛機。在  
西方世界戰爭中早已大顯身  
手。

蘇俄飛機的  
構造：一由於航空研究  
機關之完備。蘇俄製造  
飛機，每年合計採用與  
民用，可造成六十架以  
上，而研究航空科學與  
實驗如「中央航空公司  
研究所」。有二千名以  
上的技師。附設工廠數  
個。常常不惜巨資，購  
置外國優秀機械模型。  
從事於飛機之設計與製

造。二由於航空研究  
機數之增加。向居其次  
最重要者爲航空技術  
人員之養成。關於此點  
，蘇俄之努力，簡直無  
以復加。自去年秋天，  
空軍參謀長伏里基上將  
之演說，使人民如飲狂  
蘇。列寧格勒某工廠工  
人舉行大會議，倡導所  
謂「變成航空員十五萬

勢。

單是飛機之改善與  
機數之增加。尚居其次  
最重要者爲航空技術  
人員之養成。關於此點  
，蘇俄之努力，簡直無  
以復加。自去年秋天，  
空軍參謀長伏里基上將  
之演說，使人民如飲狂  
蘇。列寧格勒某工廠工  
人舉行大會議，倡導所  
謂「變成航空員十五萬

十二架。蘇俄飛機的  
項目，局外人無從詳知。  
但把軍用機及民航機  
分爲新舊二種。至少約有  
一架之譜。每小時速率  
在五十公里以上，時速  
六十四至一百英里以上。  
下經普通燃燒，都是直  
升式飛機。在西  
方戰事早已大顯身  
手。

蘇俄飛機的  
構造：一由於航空研究  
機關之完備。蘇俄製造  
飛機，每年合計採用與  
民用，可造成六十架以  
上，而研究航空典範學  
講義如「中央航空公司  
研究所」。有二千名以  
上的技師，附設工廠數  
個，常常不惜巨資，購  
置外國優秀機械模型。  
從事於飛機之設計與製

勢。

單是飛機之改善與  
機數之增加。尚居其次。  
最重要者爲航空技術  
人員之養成，關於此點  
，蘇俄之努力，簡直無  
以復加。自去年秋天，  
空軍參謀長伏里基上將  
之演說，使人民如飲狂  
蘇。列寧格勒某工廠工  
人舉行大會議，倡導所  
謂「變成航空員」十五萬

動，遂亦傷其所  
向全國作空前廣大  
宣傳。視研究航空爲  
關繫悔的不二法門。  
至去年底，具有「二萬  
萬英鎊的民用航空人  
士，全國僅有二千八百  
十人。至本年二月  
增至九千五百人。  
(未完)

---

功祛治咳止血化痰殺菌  
不論何種咳嗽一服即愈

南洋總代理各埠會豐商店

中外各埠分店均有代售

動，遂亦傷其所  
向全國作空前廣大  
宣傳。視研究航空爲  
關繫悔的不二法門。  
至去年底，具有「二萬  
萬英鎊的民用航空人  
士，全國僅有二千八百  
十人。至本年二月  
增至九千五百人。  
(未完)

---

功祛治咳止血化痰殺菌  
不論何種咳嗽一服即愈

南洋總代理各埠會豐商店

中外各埠分店均有代售

動，遂亦傷其所  
向全國作空前廣大  
宣傳。視研究航空爲  
關繫悔的不二法門。  
至去年底，具有「二萬  
萬英鎊的民用航空人  
士，全國僅有二千八百  
十人。至本年二月  
增至九千五百人。  
(未完)

---

功祛治咳止血化痰殺菌  
不論何種咳嗽一服即愈

南洋總代理各埠會豐商店

中外各埠分店均有代售

動，遂亦傷其所  
向全國作空前廣大  
宣傳。視研究航空爲  
關繫悔的不二法門。  
至去年底，具有「二萬  
萬英鎊的民用航空人  
士，全國僅有二千八百  
十人。至本年二月  
增至九千五百人。  
(未完)

---

功祛治咳止血化痰殺菌  
不論何種咳嗽一服即愈

南洋總代理各埠會豐商店

中外各埠分店均有代售

功能治咳止血化痰殺菌  
不論何種咳嗽一服即愈

洋總代理 華會豐商店

中外各大藥房均有代售

功能治咳止血化痰殺菌  
不論何種咳嗽一服即愈

洋總代理 華會豐商店

中外各大藥房均有代售

功能治咳止血化痰殺菌  
不論何種咳嗽一服即愈

洋總代理 華會豐商店

中外各大藥房均有代售

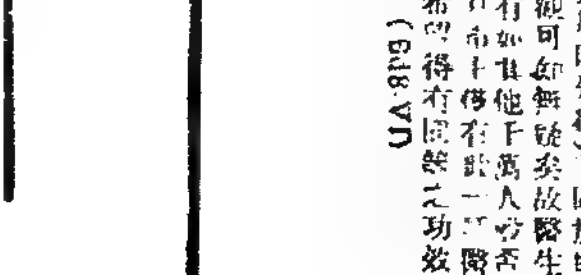
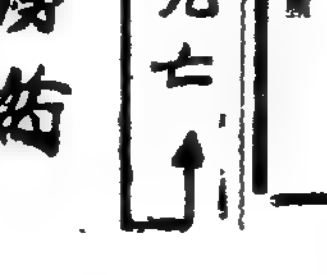
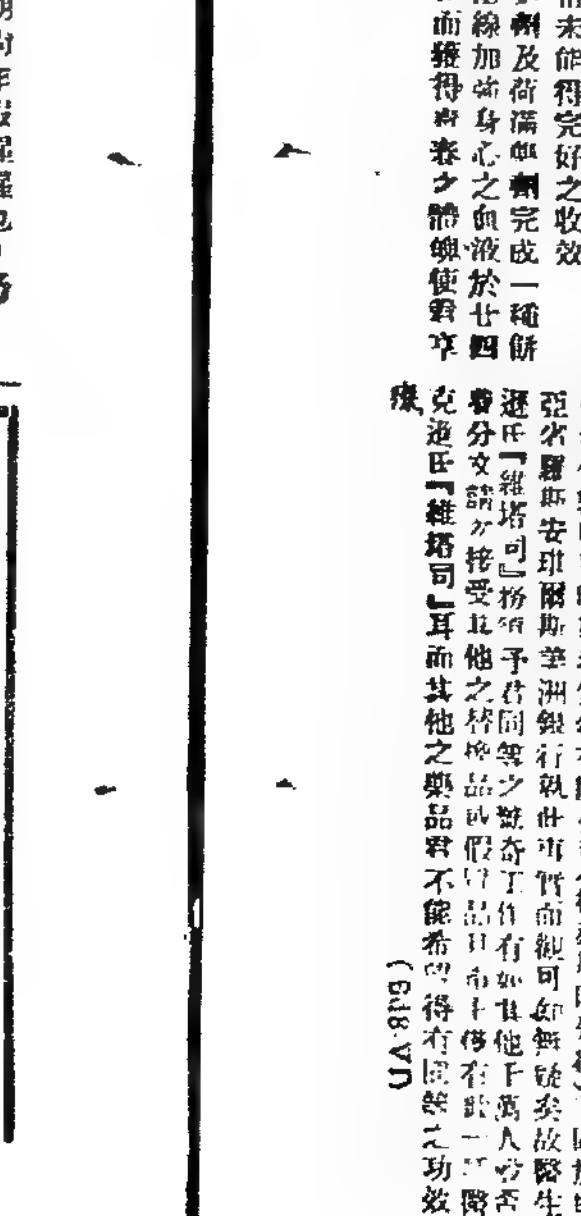
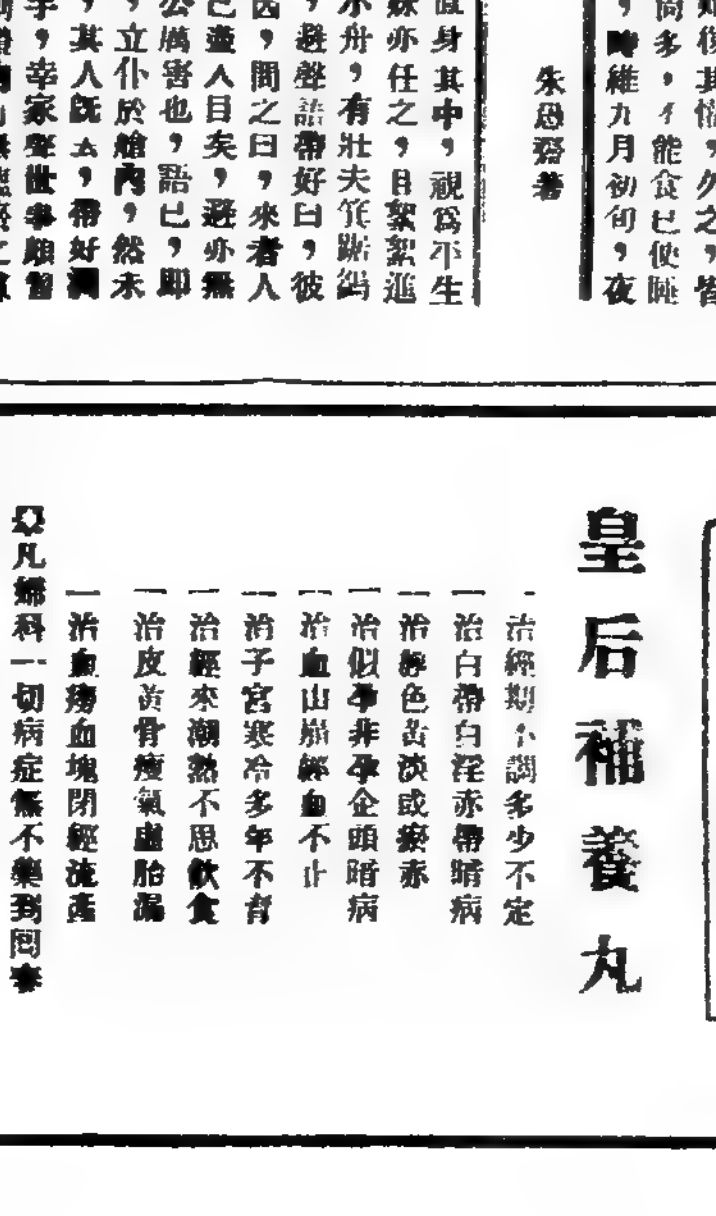
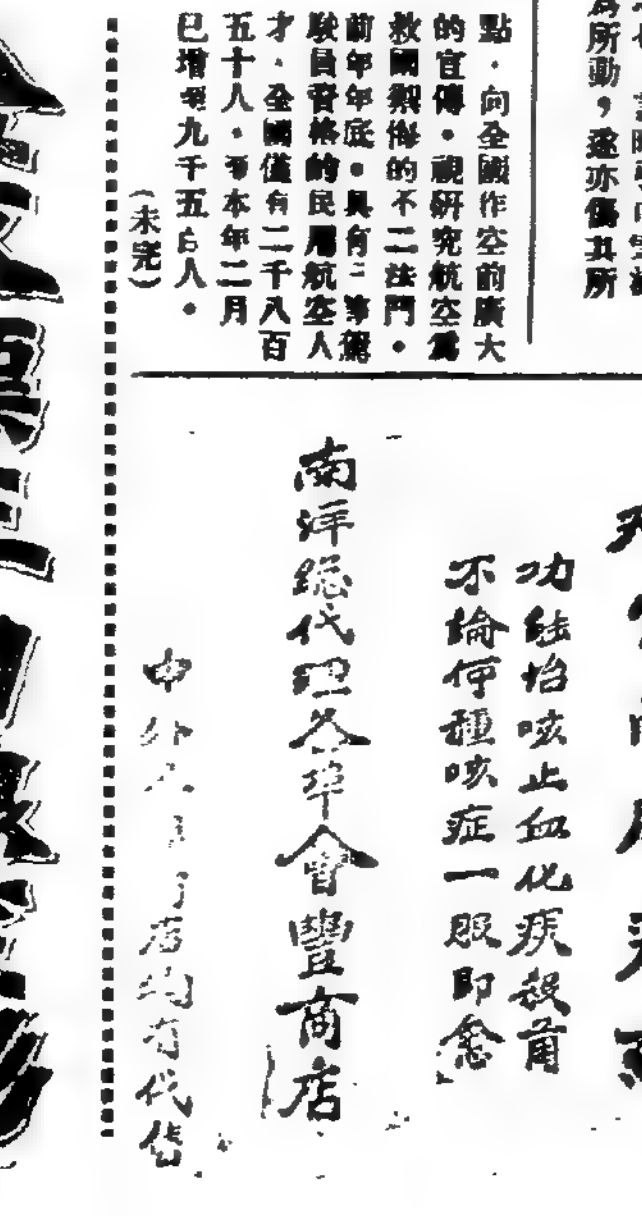
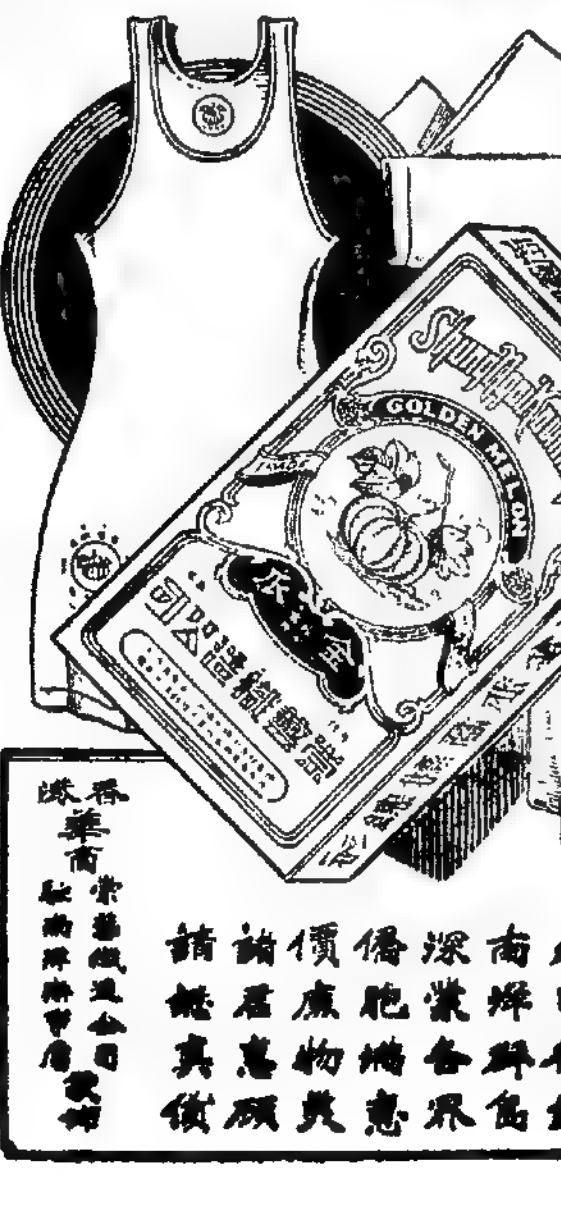
功能治咳止血化痰殺菌  
不論何種咳嗽一服即愈

洋總代理 華會豐商店

中外各大藥房均有代售

即念  
豐商店  
均有代售

即念  
豐商店  
均有代售





新嘉坡華僑籌賑祖國難民大會

員會收到第九次月捐芳名列左

Table with 2 columns: Donor Name, Amount. Lists names and their respective donation amounts for the 9th monthly collection.

新嘉坡華僑籌賑祖國難民大會

委員幹事一覽表

Table with 2 columns: Position, Name. Lists the names of committee members and staff for the relief committee.

廣幫募捐區域表

Table with 2 columns: Region, Name. Lists names and donation amounts categorized by region.

廣幫募捐委員會職員一覽表

Table with 2 columns: Position, Name. Lists the names of committee members and staff for the Guang Bang relief committee.

新嘉坡華僑籌賑祖國難民委員會

潮州幫募捐通告募捐員名表

Table with 2 columns: Donor Name, Amount. Lists names and donation amounts for the潮州幫 (Chaozhou) group.

新嘉坡華僑籌賑祖國難民大會委員會

收到第十二次特別捐款芳名

Table with 2 columns: Donor Name, Amount. Lists names and donation amounts for the 12th special collection.

福建幫募捐第十一組續補募捐員芳名列左

Table with 2 columns: Donor Name, Amount. Lists names and donation amounts for the Fujian group.

廣幫募捐委員會委員一覽表

Table with 2 columns: Position, Name. Lists the names of committee members and staff for the Guang Bang relief committee.

廣幫募捐委員會委員一覽表

Table with 2 columns: Position, Name. Lists the names of committee members and staff for the Guang Bang relief committee.

新嘉坡華僑籌賑祖國難民委員會

潮州幫募捐通告募捐員名表

Table with 2 columns: Donor Name, Amount. Lists names and donation amounts for the潮州幫 (Chaozhou) group.

中華民國二十六年九月六日

(下午三時發)

新嘉坡華僑籌賑祖國難民大會

新嘉坡華僑籌賑祖國難民大會

電話六二六九

Advertisement for Dr. Williams' Pink Pills. Includes text '不要像這兩種人' and an illustration of two people.

Advertisement for '氣脾與氣天' (Qi Pi and Qi Tian). Includes text about health and an illustration of a person.

Advertisement for '諸君購服注意提防假冒影射的劣藥' (Attention to purchasing medicine). Includes text about quality and an illustration of a medicine bottle.

Advertisement for '石叻總批發大馬路廣利生藥行' (Shi Lok Wholesale). Includes text about the pharmacy and an illustration of a medicine bottle.

Advertisement for '孔子云三人行必有我師焉' (Confucius saying). Includes text about learning and an illustration of a person.

Advertisement for '清血丸' (Blood Purifying Pills). Includes text about health and an illustration of a person.

Advertisement for '陳景臣先生' (Mr. Chen Jingchen). Includes a portrait and text about his work.

Advertisement for '驚天動地' (Earth-shaking). Includes text about a story or event.

Various news snippets and short articles, including mentions of military movements and local events.



# 新報外

新報外社論部電話一百五十七號 電話六二六九 經理張玉琦

## 日海軍已開始。封鎖。華南領。

### 敵海陸空軍總攻寶山縣戰事激烈

我軍克復羅店車站

#### 我大刀隊衝鋒

威風凜凜敵人披靡  
(上海六日) 日方宣佈已佔寶山縣同時華方亦佈告勝利。我軍已克復羅店巴土車站及附近六處村域。當克復之前我敵兩軍曾短兵相接。猛烈肉搏。我方用刺刀及大刀衝鋒。威風凜凜。發生最大效果。

滬江大學附近

#### 中日發生大戰

互以機關槍猛射  
(上海六日) 滬江大學附近。昨日發生大戰。近。已發生惡戰。我軍憑壕沉着應戰。移時。敵軍以機關槍隊衝鋒。我亦以機關槍還擊。敵無法再進。現下雙方仍在激戰中。機關槍戰異常猛烈。吳淞口血戰

敵在砲台灣登陸

#### 雙方猛厲激戰竟夜

即於四日晚。以飛機大砲掩護。在吳淞口砲台灣登陸。因砲火猛烈。我方為避免重大犧牲。未能阻敵登陸。但於敵軍上岸後。立即反攻。激戰竟夜。常猛厲。雙方皆有重大死傷。尤以敵創傷最鉅。

#### 日機轟炸汕市

(廣州六日) 據華方正式佈告。今晨六時半

彈八枚。但詳情未悉。  
日軍增調重砲上陸  
吳淞區雙方掘壕備戰

吳淞區雙方掘壕備戰

(上海六日) 日本驅逐艦昨日再調軍隊及重砲在租界東區上陸。因各區中日軍現作砲戰。日艦在海面助戰。據探悉。中日雙方均在吳淞掘壕。有數處兩軍戰壕相距三百碼。  
廣州珠江口附近

#### 發現日艦數艘

日艦之封鎖已伸至華南  
(香港六日) 英輪船泰山號由香港啓程赴廣州途中。發見日本驅逐艦數艘停泊在珠江口附近。泰山船長即用無線電報告港方輪船公司請示。經奉命開赴上游。時局觀察者相信。此方面領現滿佈日驅逐艦隊。日艦之封鎖由今日起伸張至華南。

#### 日機轟炸難民船

(上海六日) 日空軍昨日之活動。多在滬西方面投擲炸彈。有兩艘滿載中國難民之帆船遭日機轟炸。死六十人。日以全力攻寶山

該縣城卒於失守

(上海六日) 日援軍於砲台灣登陸後。昨日午後總攻寶山縣。雙方接戰。異常劇烈。日飛機戰艦同時協攻。我

軍損失重大。不得已退守寶山縣城。迫而再退。寶山縣城為敵佔領。

#### 日艦在香港附近

奪去海關巡洋艦兩艘  
(香港六日) 據可靠消息。昨晚有海關巡洋艦二艘在香港附近之青山。被日驅逐艦奪去。海關艦上有外國官吏二人不知去向。  
續訊云。現探悉。此兩艘巡洋艦名順坤。關南。上之兩名外國官吏已乘船脫離。又聞日中一艦已沉沒云。

#### 日艦開砲轟擊石灣

難民紛紛逃入英界  
(香港六日) 英海軍當局報告。日驅逐艦開砲轟擊石灣。是處在香港領海外數里。

續訊云。在英東北界外數里遠之石灣。現在砲火下。難民紛紛逃入英界。

#### 浦東我軍防線堅固

敵軍二次登陸失敗  
(上海六日) 敵軍第二次登陸失敗。我軍防線堅固。敵軍在浦東兩次企圖在浦東登陸。均告失敗。我方陣地雖受敵方大砲飛機轟炸。但仍完好無恙。上海方面中日兩方戰線亦無變動。

#### 法英大使談

英使許閣森談話半小時之久。  
(上海六日) 法國駐華大使力基亞氏今日與英使許閣森談話半小時之久。

#### 日艦在香港附近

開砲轟擊我巡洋艦  
(香港六日) 中國某海關巡洋艦報告稱。今晨該艦前赴香港。當已駛入香港領海內時。被日巡洋艦開砲轟擊。

#### 劉汝明代表抵京

察省村遷至衛縣

#### 扼守洋河阻敵騎

南京訊。察哈爾省主席劉汝明。遣派代表抵京。向中央報告察省抗敵狀況。據該代表稱。自張家口失守後。察省政府即遷往張家口南方之衛縣。現下該方面佈有強固陣線。決以最大之努力。阻止敵軍南下。同時。察省軍隊一部駐防洋河南岸。以憑險扼守。以防敵騎西向。侵擾綏遠。以目前狀況言。察省防務較前鞏固。敵難再度進取。一俟時機來到。即將

揮師東向。克復張家埠及其他失地。

#### 南京政府願考慮

中日雙方兵事  
(南京六日) 南京政府願考慮滬英總領之建議。中日雙方兵事。但須英法美能保證日戰艦於華軍撤退時不轟砲射擊。同時日軍亦不得遺隊在浦東登陸。

#### 粵語「珠江風月」猛片

連晚均告滿座。  
粵語「珠江風月」猛片。連晚均告滿座。今晚在華僑東方大戲院開映。

#### 同興織造公司出品之

紅石棉及月琴線衫  
採取超等紗線。用最新式機器製造。品質優良。價格低廉。歡迎各界垂青。

藍牌煉乳  
最優良 最衛生 最美味  
(康安為最此飲強嬰)  
鮮時新  
富滋養  
廉物美  
物美價廉  
滋養豐富  
鮮時新



獅嘜電筒  
雙桃電池  
腳車電燈  
中國製造  
提倡購用



註冊商標  
SUNBEAM MFG. CO.  
MADE IN HONGKONG  
品出廠筒電昇日港香

火車標水(臭水)  
絕之菌色變時與液滴滴最  
最遇病一白立台水質生之能



「人行醫藥獨」  
號二牌門坊士第業坡新  
司公限有造製尼倫哥  
〈號二客一六話電〉

黑牌香煙  
芬芳適口  
保不傷喉  
各處商店  
均有代售  
美國出品



總代理  
司公限有哇尼興



(下午三時發)

敵難再度進取。一俟時機來到。即將揮師東向。克復張家埠及其他失地。

南京政府願考慮  
中日雙方撤兵事

（南京六日路透電）南京政府願意考慮滬英總領之建議。中日雙方撤兵。但須英法美能



啓者敝號所出品之青芝蘭蔴及紅芝蘭標大米因磨以得法揀選認真所以得市井頗所讚美故舊爲遏止偶冒計早已聘定新嘉坡陳及意峇狀師爲常年法律顧問並料理註冊過意報業已有年近聞有等貪利無恥之徒遂本假冒本號內標在市混售頗其所假造之內標紙張花紋似是而非甚易辨別敝號經將真正內標交由狀師轉付暗探隨在稽察以期破獲倘有人能知作偽之機關及承售者果爲何人請向本號代理處報告引探指拿訊明有據者願謝花紅銀二百元儲款以待幸祈留意是要

暹京兩發利火藥膏年顧  
同陳及意峇狀師石叻監售興米行吳祥和或記啓

注意價格



**THEM WITH BLACK FLAG LOGO COSTS LESS TO KILL**

呵，  
 陳嘉庚  
 鐘標肥皂真  
 真善能去污名  
 不虛傳原來以工等原  
 料製造價格又極便宜確  
 能使購用者十足滿意

太興公司  
 新嘉坡  
 陳嘉庚  
 鐘標肥皂


 皂名  
 原采上等原  
 價格又極便宜確  
 用者十足滿意  
 總代理  
 陳城嘉  
 TAN KAH KEE SOAP FACTORY  
 嘉坡



新加坡大坡山仔頂門牌九七三二





中華民國二十六年九月六日

(下午三時發)

# 總匯新報外

新嘉坡絲絲街門牌一百五十七號

電話二一六九

經理張玉琦

## 日海軍已開始封鎖華南領海

## 敵海陸空軍總攻寶山縣戰事極烈

我軍克復維多利亞車站

## 我大刀隊衝鋒

威風凜凜敵軍被擊  
(上海電)日方宣佈已佔寶山縣同時華方亦佈告勝利。我軍已克復維多利亞車站及附近六處村域。當克復之前我敵兩軍曾短兵相接。猛烈肉搏。我方用刺刀及大刀衝鋒。威風凜凜。發生最大效果。

滬江大學附近

中日發生大戰

互以機槍猛射

(上海電)滬江大學附近。昨日發生大戰。互以機槍猛射。近。已發生惡戰。我軍憑壕沉着應戰。移時。敵軍以機槍隊衝鋒。我亦以機關槍還擊。敵無法再進。現下雙方仍在激戰中。機關槍戰異常猛烈。

吳淞口血戰

敵在砲台灣登陸

雙方猛厲激戰竟夜

(上海電)日軍大批援兵。由日運到後。即於四日晚。以飛機大炮掩護。在吳淞口砲台灣登陸。因砲火猛烈。我方為避免重大犧牲。未能阻敵登陸。但於敵軍上岸後。立即反攻。激戰竟夜。異常猛烈。雙方皆有重大死傷。尤以敵創傷最鉅。

## 日機轟炸汕市

(廣州電)據華方正式佈告。今晨六時半

汕頭空際發現日飛機三架。擲下炸彈八枚。但詳情未悉。

日軍增調重炮上陸

吳淞區雙方掘壕備戰

(上海電)日本驅逐艦昨日再調軍隊及重炮在租界東區上陸。因各區中日軍現作炮戰。日艦從海面助戰。據探悉。中日雙方均在吳淞掘壕。有數處兩軍戰壕相距三百碼。

## 發現日艦數艘

日艦之封鎖已伸至華南

(香港電)英輪船泰山號由香港啓程赴廣州途中。發現日本驅逐艦數艘停泊在珠江口附近。泰山船長即用無線電報告港方輪船公司請示。經奉命開赴上游。

時局觀察者相信。此方面領海現滿佈日驅逐艦隊。日艦之封鎖由今日起伸張至華南。

日機轟炸難民船

(上海電)日空軍昨日之活動。多在滬西方面投擲炸彈。有兩艘滿載中國難民之帆船遭日機轟炸。死六十人。

該縣城卒於失守

(上海電)日援軍於砲台灣登陸後。異常劇烈。日飛機轟炸。同時協攻。我軍損失重大。不得已退守寶山縣城。

但日方愈攻愈猛。我軍因援軍未到。迫而再退。故寶山縣城為敵佔領。

日艦在香港附近

奪去海關巡洋艦兩艘

(香港電)據可靠消息。昨晚有海關巡洋艦二艘在香港附近之青山。被日驅逐艦奪去。海關艦上有外國官吏二人不知去向。

續訊云。現探悉。此兩艘巡洋艦各順坤及關帝。係上之兩名外國官吏已乘船抵岸。又聞其中一艦已沉沒云。

日艦轟炸石灣

難民紛紛逃入英界

(香港電)英海軍當局報告。日驅逐艦開炮轟炸石灣。是處在香港領海外數里。

續訊云。在英東北界外數里遠之石灣。現在砲火下。難民紛紛逃入英界。

浦東我軍防線堅固

敵軍二次登陸失敗

(上海電)日軍二次企圖在浦東登陸均失敗。我方陣地雖受敵方大炮飛機轟炸但仍完好無恙。上海方面中日兩方戰線亦無變動。

法英大使晤談

英使許閣森談話半小時之久

(上海電)法國駐華大使力基亞氏今日與英使許閣森談話半小時之久。

日艦在香港領海

開砲轟擊我巡洋艦

(香港電)中國某海關巡洋艦報告稱。今晨該艦前赴香港。當已駛入香港領海內時。被日巡洋艦開砲轟擊。

劉汝明代表抵京

扼守洋河阻敵騎

(南京電)南京訊。察哈爾省主席劉汝明。遣派代表抵京。向中央報告察省抗敵狀況。據該代表稱。自張家口失守後。察省政府即遷往張家口南方之綏縣。現下該方面佈有極堅固陣線。決以最大之努力。阻止敵軍南下。同時。察省軍隊一部駐防洋河南岸。以憑險扼守。以防敵騎西向。侵擾綏遠。以目前狀況言。察省防務較前鞏固。

敵難再度進取。一俟時機來到。即將揮師東向。克復張家埠及其他失地。

南京政府願考慮

中日雙方撤兵事

(南京電)南京政府願考慮英總領之建議。中日雙方撤兵。但須英法美能保證日艦離華撤退時不轟砲射擊。同時日軍亦不得遣隊在浦東登陸。

同興織造公司出品之

紅石榴及月琴線衫

採製超等紗線。最新式機器製造。出品精良。耐用。且價非昂。請諸君垂青。不勝歡迎。各洋貨店均有代售。

藍牌煉乳  
最優良  
廉物美  
富滋養  
鮮時新



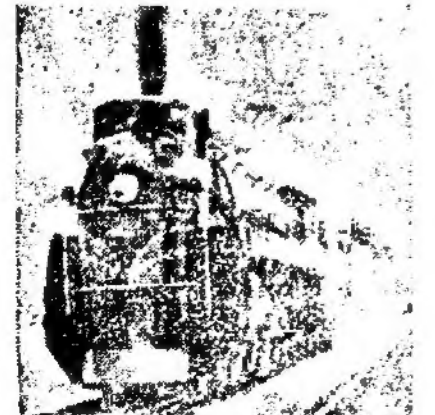
BLUE CROSS  
CONDENSED MILK  
SWEETENED FULL CREAM

獅嘜電池  
雙桃電池  
腳車電燈  
中國製造  
提倡購用



註冊商標  
SUNBEAM MFG. CO.  
MADE IN HONGKONG  
品出廠筒電昇日

火車標消毒水  
(臭水)  
絕之菌。色變。混。液。面。廣。最  
即。遇。病。一。白。立。合。水。質。生。之。應



八行發家獨  
號二門坊士佛萊坡加新  
司公限有造製尼倫哥  
二一零一六路電

黑牌香煙  
白牌香煙



STANDARD  
Black & White  
Virginia  
Cigarettes  
Marcovitch & Co.  
倫敦總代理  
司公限有哇尼興



吹 華 部 成

# 雙妹牌花露水

## 醒腦 辟穢

中國廣生行有限公司  
各處洋貨店均有代售

沐浴 醉酒 疲神 醒腦 咬蚊 臭狐 立見奇效 一經搽用

雙妹牌  
花露水  
消暑止渴生津  
夏天無上飲料

雙妹牌  
面粉  
浴後用  
此粉撲身  
週身爽快且  
無熱癢癢癢  
皮膚等患

雙妹牌  
香水  
功效具神  
醒腦提神

雙妹牌  
髮油  
生髮香油  
了後青絲  
萌更芳芳

總代理益泰公司

**不孝有三無後爲大**

坐擁難妻美妾，享受萬貫家財，人生若此。其樂何似？惜是俗氣無藥，欲  
藏美中不足，况不幸有三無後爲大。將何解決？香港天壽堂創製海狗膠  
腎丸功能健腎壯陽，固本培元，充多腦力，助長生育機能，倘經始婚九。  
婦女服之，能令經期準確，永無赤白帶及肚痛不育之苦，如此神效良藥，  
男女服之則子嗣開結立可解決矣。

公啟者茲據本埠華僑籌賑祖國難民大會委員會函商爲統一收集賑款起見請勿收滙個人捐款以免影響會務進行等語敝行以國難當前極願與各團體合作以形共濟危難茲請各僑胞凡屬個人捐助賑款者請逕交該籌賑大會收集以便籌統規劃是荷

中國銀行新嘉坡分行謹啟